



Memo from Madeline...



by Madeline D. Debevec

Goričan-Rowane

On Saturday, May 2, Barbara Goričan, daughter of Mr. and Mrs. Janez Goričan of Richmond Heights, Ohio and Michael Patrick Rowane, son of Dr. and Mrs. William R. Rowane of Erie, Pa., were united in Holy Matrimony.

Performing the one o'clock ceremony at St. Paschal Baylon Church was Rev. Nicholas Rouch; Rev. Robert Levis was concelebrant.

The bride's attendants were Nadine Lisac, Joyce Daher, Lea Goričan, Annalise Rowane and Kathryn Nuss. The groom's attendants were Paul Rowane, Jerry Hayes, William Rowane, Christopher Rowane, and Joseph Rowane. Flower girl was Christalyn Domino and ring-bearer was Peter Stark, both godchildren of the groom.

The reception was at 5 p.m. at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. The dinner was catered by Milka Krulc and hostesses were Jera Ana Prelog and Nancy Beyer. The music was performed by the Alpine Sextet with special guest star Jerry Hayes.

The bride graduated from the University of Cincinnati with a Bachelor of Arts degree in Psychology and received her Doctor of Medicine degree from Ohio State University. She is now a first year resident at Rainbow Babies and Children Hospital in Cleveland.

The groom received his Bachelor of Science degree from Gannon University and Doctor of Osteopathy degree from University of Osteopathic Medicine and Health Sciences in Des Moines, Iowa.

He completed residency in family medicine at Hamot Medical Center in Erie, Pa and is now doing a Faculty Development Fellowship at University Hospitals in Cleveland.

The couple honeymooned in Florida and now reside in Shaker Heights, Ohio.

Jennie Kapel of Euclid, Ohio was 94 years young on July 20. She celebrated the happy day with her children. She has six children, 19 grandchildren, and 17 great-grandchildren. Congratulations!



Drs. Michael and Barbara Rowane

Denison University incoming freshman Elizabeth Susan "Beth" Turk, daughter of Mr. and Mrs. Edmund Turk of Harland Avenue, Cleveland, has been selected as a recipient of the Faculty Scholarship for Achievement for the 1992-93 academic year on the basis of outstanding academic achievement, extracurricular activities and community involvement.

Turk is a 1992 graduate of Gilmour Academy.

This academic year, only 20 incoming freshmen from a class of some 575 were chosen for the Faculty Scholarship award, Denison's most prestigious academic scholarship.

The Faculty Scholarship for Achievement is an annual award, equal in value to full tuition which will be renewable throughout a student's four years, provided the student maintains a stipulated (B+) grade point average. (Tuition for the 1992-93 academic year at Denison is \$14,900.) To be eligible for the scholarship, high school students must rank first or second in their Ohio secondary classes at the end of the seventh semester and meet University criteria for admission into Denison's Honors Program.

Denison University is located in Granville, Ohio, and was founded in 1831. It is a privately supported, coeducational college of liberal arts and sciences. Some 1,900 full-time undergraduate students represent 44 states and 25 foreign countries.

Andy and Kim Grdadolnik announce the birth of a daughter, Amanda Lee on August 9. She weighed in at 7 lbs. and 15 ozs, and was 20 inches long.



Elizabeth Susan Turk



Amanda Lee Grdadolnik

Proud grandparents are Stani and Matt Grdadolnik of Euclid, Ohio.

John and Dorothy Pozun of Euclid celebrated their 50th wedding anniversary recently with a dinner at Sterle's Slovenian Country House restaurant, hosted by their family.

They were married August 22, 1942 in Euclid.

Pozun is retired from National Acme Co. in Cleveland after 41-1/2 years.

Their family includes son John Jr. of Mentor; and daughters Dorothy Johnson of Wickliffe and Linda Burt of Perry. There are six grandchildren.

Iz Clevelanda in okolice

Gostovanje—

Jutri, v petek zvečer ob 8. uri se bo v avditoriju Euclid-ske višje šole na E. 222 St. pričel nastop Akademskega folklornega ansambla France Marolt iz Ljubljane. Sodelovalo bo 42 plesalcev, plesalk in glasbenikov, vsi v pristnih narodnih nošah. Vstopnice (\$10) boste dobili pri vходу.

V soboto bodo Maroltovci na Slovenski pristavi, kjer bodo nastopili s krajšim programom ob 3h pop. Pred in po nastopu jih boste lahko srečali. Vstopnina na Pristavo bo \$6 na osebo, kar boste poravnali ob prihodu na SP.

Dr. Petrič pride—

Obveščeni smo, da se bo nastopov Maroltovega ansambla udeležil tudi bodoči slovenski veleposlanik dr. Ernest Petrič, z ženo in hčerko.

Skupno sv. obhajilo—

Oltarno društvo sv. Vida ima to nedeljo skupno sv. obhajilo pri osmi sv. maši. Takoj po maši bo kratek in važen sestanek v Slovenski sobi. Članice lepo vabljeni, da se v čim večjem številu tega sestanka udeležijo.

Maša za gen. L. Rupnika—

V nedeljo, 13. sept., ob 10. uri dop. bo v cerkvi Marije Vnebovzete spominska sv. maša za pok. gen. Leona Rupnika, ob obletnici usmrtnice (4. sept. 1946). Kraj groba še danes ni znan. Vabljeni na mašo so vsi člani Tabora ter prijatelji.

Taroški turnir—

V nedeljo, 13. septembra, bo na Slovenski pristavi taroški turnir. Začetek ob dveh popoldne. Vsi ljubitelji te prijetne igre lepo vabljeni!

Vinska trgatav na SP—

Slovenska pristava prireja Vinsko trgatav v nedeljo, 13. sept. Za ples bodo igrali »Veseli Slovenci«. Pridite, kajti bo to zadnja vrtna veselica na SP za letošnjo sezono.

Dobitniki MZA srečolova—

Na misijonskem sestanku 25. avgusta je bil tudi srečolov. Sreča je doletela sledečim: Prvo nagrado (\$150) je dobila Mari Mrva, drugo (slika, ročno delo) Poldi Bojc, tretjo (afghan) Mari Celestina, četrto (radio) Ludmila Bohinc, peto (kristalna vaza) F. Šega, šesto (\$25) Francka Hočevlar. Mali srečolov (afghan) je dobila Kati Urbančič. Vsem, ki so kakorkoli sodelovali pri prodaji in nakupu srečk, se odbor MZA lepo zahvaljuje.

Krofi—

Oltarno društvo sv. Vida imelo prodajo krofov to, 12.

Pričetek pouka—

Slovenska šola pri Sv. Vidu se bo pričela v soboto, 19. sept., ob 9. uri, v šolskih prostorih. Vpisovanje bo isti dan pred začetkom pouka. Otroke lahko vpišete v vse razrede, v otroški vrtec in mali vrtec. Za mali vrtec morajo biti otroci vsaj 4 leta stari. Pouk bo trajal od 9. do 11.30 dop. Starši vabljeni, da svoje otroke vpišejo, kajti se bodo učili slovenskega jezika, slovenskih pesmi in navad, zraven pa si gotovo pridobili več novih prijateljev in prijateljic.

Dopis o pričetku pouka v Slovenski šoli pri Mariji Vnebovzeti boste našli na str. 8.

V bolnišnici—

Ga. Jožefa (Pepca) Kuhar, Lyndhurst, O., se nahaja v St. Vincent Charity bolnišnici. Želimo ji hitre povrnitve zdravja.

V Rožmanov sklad—

Pomoči potrebnih študentov v Mohorjevih domovih se je s svojim darom \$25 spomnil tudi dr. Frank Lukež. Lepo se za dar zahvaljuje pov. družbe J. Prosen.

Slovenski dom za ostarele—

V nedeljo, 13. septembra, praznuje Slovenski dom za ostarele svojo 30-letnico z banketom, krajšim programom in plesom (igra Alpski sekstet) v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Zasluženje priznanje bodo prejeli štirje še živeči ustanovni člani te ustanove in sicer: John Cech, Alma Lazar, Marie Shaver in Louis Yartz. Vstopnice so po \$20 in jih dobite, ako pokličete Marijo Stepec na 731-5011, Agnes Turk (531-7168), ali sam Slovenski dom za ostarele (486-0268). Koktajlska ura se bo pričela ob 1. pop., ob dveh bo banket, nato program in ples.

Kosilo Oltarnega društva—

Članice Oltarnega društva pri Sv. Vidu vabijo na letno kosilo, ki bo v nedeljo, 20. septembra, od 11.30 do 1.30 pop., v dvorani pri Sv. Vidu. Cena kosilu je \$8, za otroke do 12. leta pa le \$3. Nakaznice za kosilo imajo odbornice, dobile se pa bodo tudi pri vходу. Kosilo se bo moglo tudi vzeti domov.

Škof Pevec bo maševal—

To nedeljo pričnejo s praznovanjem stoletnice fare sv. Vida. Ob 12. uri popoldne bomo darovali sv. mašo pomožni škof Edward Pevec, svetovidski župnik sin te župnije. I. šolski dvorani

Romanje

Most Reverend Anthony M. Pilla Labor Day Message

Most Americans who are under middle age have seen but never really touched the face of poverty. The national trauma we know as the Great Depression has been our only mass experience of what it means to be without the means of sustenance and to have no way to remedy the situation. To be sure, we have had several "recessions" which have caused us to think, even in personal terms, of doing without some of our customary amenities; but for the most part these have been temporary.

The reality is, however, that harsh poverty plagues our country despite its great wealth. For a people who believe in "progress," this should be a cause for alarm. There is a large increase in the number of women and children living in poverty. Today, children are the largest single group among the poor. This tragic fact seriously threatens the nation's future. That so many people are poor in a nation as rich as ours is a social and moral issue that we cannot ignore.

Many working people and middle-class Americans live dangerously close to poverty. A rising number of families must rely on the wages of two or even three members just to get by. The loss of a job, illness, or a break-up of a marriage may be all it takes to push people into poverty.

The lack of a mutually supportive relationship between family life and economic life is one of the most serious problems facing the United States today. The economic and cultural strength of the nation is directly linked to the stability and health of its families.

When families thrive, spouses contribute to the common good through their work at home, in community, and in their jobs, and children develop a sense of their own worth and of their responsibility to serve others. When families are weak or break down entirely the dignity of the parents and children is threatened. High cultural and economic costs are inflicted on society at large.

Significant changes in self-esteem occur when unemployment is extended over any lengthy period, and studies indicate that its effects are most pronounced in workers in low-level employment. Thus those least able to cope with it are the ones most often afflicted with joblessness. Not merely emotional malaise, but serious mental health disorders can take their origin in loss of employment.

Our Catholic teaching is grounded in the sacredness of every human being. Created by God, and redeemed by His Son Jesus, everyone has a right to love, respect and dignity. The respect and dignity of the person are most effectively realized in community with others. Participation in work, and in human relationships, provides for that community.

United States Opens Embassy in Ljubljana

Last week the United States formally opened its Embassy in Slovenia. Officiating at the ceremony for the United States was Allan Wendt, a career diplomat who is currently serving as Charge d'affaires of the Embassy, but will eventually become Ambassador. As with every U.S. envoy, Wendt will have to be confirmed by the U.S. Senate. The opening took place on August 25. The temporary site of the Embassy is the American Center on Cankar Street in downtown Ljubljana.

A photo taken on the occasion is in the Slovene section, together with a photo and an interview with Mr. Wendt. In the interview, Mr. Wendt was asked about Cleveland and the activities of Slovene Americans in connection with supporting Slovenia. Wendt replied that he was aware of this and that he wanted to meet with representatives of Slovene Americans when he returned to the United States, which he will do shortly.

Wendt has begun to study the Slovene language and used a few words of Slovene in his address at the opening ceremony. He began to study Slovene under the tutelage of Leopolda Plut-Pregelj of Washington. As a career diplomat, Wendt served in Vietnam from 1967 to 1971 and was recognized for his service during the Tet offensive of 1968, when the Embassy in Saigon came under attack.

We are informed, by the way, that Slovenia's Ambassador-to-be Dr. Ernest Petrič will be in Cleveland this week-end with his wife and daughter. They will attend the performances of the Marolt Folk Dance Ensemble on Friday and Saturday.

All the details involved in the opening of diplomatic relations between two countries have not yet been completed. Callers to Slovenia's "Office" in Washington, however, do hear the words "Embassy of Slovenia" when the phone is answered.

Dr. Rudolph M. Susel

100 Words

More or Less
by
John Mercina

STUCK IN AN ELEVATOR !

HAVE YOU EVER BEEN STUCK IN AN ELEVATOR? AFTER 30 PLUS YEARS OF RIDING ON ELEVATORS, THE JOY OF BEING STUCK IN ONE FINALLY HIT HOME. IN A MIXED COMPANY OF TWO MEN AND THREE LADIES, THE 20 MINUTE WAIT BETWEEN FLOORS WAS QUITE AN EXPERIENCE. GOOD THING THAT THE ELEVATOR WAS EQUIPPED WITH A TELEPHONE SO WE COULD CALL FOR HELP. BETWEEN THE SIX OF US, WE HAD A TOTAL FOOD SUPPLY OF ONE HAMBURGER AND ONE BAG OF FRENCH FRIES - NO DRINKS. THE FEMALE OWNER OF THIS DELECTABLE MORSEL DECIDED TO EAT IT RIGHT AWAY. PERHAPS SHE WAS AFRAID THAT SHE WOULD HAVE TO SHARE THE FOOD IF THE RESCUE DID NOT COME IN TIME FOR DINNER. NOW I KNOW WHY MY GOOD SLOVENIAN MOM ALWAYS STRESSED FOR US TO HAVE A "STRUČO KRUHA" WITH US AS WELL AS TWO HANKIES AND CLEAN UNDERWEAR.

Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908



Slovenian Flag Shirts

Now -- Youth Sizes, Too!

Great for the kids & grand-kids

Three colors on Top Quality White Shirts.
T-Shirts -- 100% heavyweight cotton. Sweatshirts -- 50/50 cotton blend.

Youth Sizes
S(6-8) M(10-12) L(14-16)

T-Shirts \$10.50
Sweat Shirts \$20.00

Adult Sizes
Med. Lg. XLg. XXLg.

Ts \$11.50, XXL \$12.75
Sweats \$22.50, XXL \$24.50

PRICES INCLUDE HANDLING & SHIPPING IN THE CONTINENTAL USA
(Volume discounts available - Dealer inquiries invited)

SEND CHECK BY MAIL... OR CALL TOLL FREE
AND CHARGE TO YOUR VISA OR MASTERCARD

1-800-787-8337

Signet Screen Printing • PO Box 1756 • Winchester, VA 22601

EXTRA ... EXTRA! SUPER VACATION VALUES

CELOVEC/Klagenfurt • AMAZING SPECIAL • From \$548 from Cleveland ACT FAST!

NEW YEAR'S IN VEGAS • Plan NOW!
Airfare/5 Nts Lady Luck \$429 - Pal. Station \$439

HONG KONG TOUR Dec. 4 - 11, 1992 • Led by Tony Petkovsek & Jeff Pecon \$1598 Call Us!



**KOLLANDER
WORLD TRAVEL**
(216) 692-1000

100% FREE Freedom CHECKINGSM

- No ATM Fees
- No Monthly Fees
- Initial Supply of Checks Free
- Unlimited Check Writing
- No Minimum Balance Required



**METROPOLITAN
SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

Crothe Rd. 729-0400 • Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865 • South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800
486-4100 • Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800 • Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400
Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141

Member FDIC



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer

France Marolt dancers rated 'best'; coming here

The France Marolt Cleveland Committee reminds everyone to attend the performances of the Akademska Folklorna Skupina "France Marolt," a Slovenian folk dance ensemble, in Cleveland during the Labor Day holiday weekend. The ensemble consists of 42 dancers and musicians who are students at the University of Ljubljana.

The group will present a two hour performance on Friday, September 4th, at 8 p.m. in Euclid High School Auditorium, 711 East 222nd Street in Euclid. *Note: This is a change from the originally announced location at the Shore Cultural Centre.*

There will be a 45 minute long outdoor picnic performance on Saturday, September 5th, at 3 p.m. at Slovenska Pristava on Brandt Road in Harpersfield, Ohio.

The group's musical ensemble will play for dancing following the performance.

The France Marolt ensemble is regarded as the most important, and certainly the best folk dance group in Slovenia. They are particularly known for their authentic presentation of the folk dances and songs of Slovenia. They take great care in presenting the dances as closely as possible to how they would have been performed in their original settings decades ago. These performances clearly embody the true richness of Slovenian folk culture.

For their appearances in Cleveland they will be performing dances from the various geographic regions of Slovenia, as well as the Slovenian inhabited areas bordering Italy and Austria. They will include the dances of Bela Kra-

jina, Poljanska Dolina, Gorenjsko, Dolenjsko, Korosko, Prekmurje, Režija, Primorsko, Stajersko and the suburbs of Ljubljana. Each of these dances will be performed in beautifully constructed costumes traditionally worn in those regions. An ensemble of six musicians will accompany the dancers.

A recent performance by the Marolt dancers was described by the newspaper *Slovenec* of

Ljubljana, "The Masters of Slovene folklore presented their rich repertoire to sold-out concerts. Their electric program was awarded many curtain calls." The newspaper *Delo* remarked, "The careful intertwining of scenery and dances presented the audience with an unforgettable performance of the rich Slovene folklore dance heritage. A whirlwind of youth and beauty."

The group's appearance in Cleveland is being organized by various Slovenian American cultural organizations, fraternal societies and choral groups interested in promoting the heritage and culture of the Slovenian people.

Tickets for the Friday evening, September 4th performance can be obtained at the door on the evening of the performance, or by calling Robert

Klancher at (216) 289-1227 or Joyce Ann Hribar at (216) 261-0200. Tickets are also available at the National Cleveland Style Polka Hall of Fame at the Shore Cultural Centre in Euclid and Tivoli Enterprises, 6419 St. Clair Ave., Cleveland.

Tickets for the Saturday picnic performance will be sold at the Slovenska Pristava gate starting at 12 noon.

Guardian of our Hallowed antiquities

On the 50th anniversary of the assassination of Rev. Dr. Lambert Ehrlich (May 26, 1942) a new book in Slovenian about him has been published. It is the work of Rudolf Čuješ, a professor of Antigonish, Nova Scotia. According to the author it is only a groundwork for a more definitive biography of Ehrlich.

Some 340 pages are divided into 17 sections. They cover Ehrlich's ancestry, being a dedicated patriotic Slovenian from Carinthia with a German name. There is a section devoted to his priestly character, as well as his education, including graduate work in Paris and at Oxford. For this he was appointed Professor of Apologetics and Religion in the Theological Faculty at the newly formed University of Ljubljana.

Dr. Ehrlich early on learned the great dangers of Communism which threatened Slovenia, at that time a part of the now defunct Yugoslavia. His participation in the peace talks in Paris after World War I especially taught him how world politics worked.

So he concentrated his

energies at the University on the students, among whom Communism had made serious inroads. This led to the formation of "Guardians in the Storm," to which many of the university students responded with enthusiasm. Ultimately it cost the teaching divine his life as a "traitor" to the Communist cause.

There are many feats, one of the greatest Slovenians ranking with Bishop Slomšek, Korošec, Prešeren, and other notable great men of Slovenian history. Among these must be included his early interest in Catholic missions, to the extent of being designated sometimes as the father of Slovenian missions. Since he could not leave his post, he devoted much missionary work among the Slovenians, particularly the poor and helpless around Ljubljana.

He was devoted to the Blessed Virgin Mary, with particular fondness for the shrine, Svete Višarje. It was there in 1931 that he said: "It's not by chance that we have gathered right here... Slovenia has to be the boundary mark, which unites and binds the South with the North, and the West with the East." He saw this as the focal point of the three major forces within Europe: Germanic, Slavic, and Latin.

Hence he early envisioned and advanced the idea of an independent and sovereign Slovenia. This proposal was too radical for people that had been a subjugated nation for a thousand years. Consequently his ideas were never accepted or acted upon by a skeptical political enclave.

So much more could be said about this humble, devout, ascetic man of God, who died penniless on a public street just after having said his last holy sacrifice of the Mass. But as the author, Čuješ, points out the problem of his biography remains to be resolved. This book provides an enormous amount of details and materials arranged perforce somewhat haphazardly.

However, much of the Ehrlich records were probably displaced by the hateful Communists and the Communist regime. Some of the material was destroyed. Some of it has been scattered throughout the world among the refugees from the so-called liberation movement. What is contained in this book has been lovingly assembled by Čuješ with the aid of numerous Slovenian co-workers. Many of these contributions are from Ehrlich's many students and friends.

It must be remembered that any mention of Dr. Ehrlich or his works was considered a crime against the state. The hatred was so great that his remains were dug up and disposed of somewhere unknown today. His bones rest in unconsecrated grounds, like thousands upon thousands of victims of this Communist revolution who lie in unmarked or common graves around the Slovenian countryside or woods.

The book is concluded with a generous bibliography for later researchers and biographers. Much work remains to be done.

Although the book is in Slovenian it is an important contribution not just to Slovenian literature. Numerous photographs of Dr. Ehrlich and his family and associates enhance this contribution. Interested readers will un-

doubtedly find this book a fascinating account. I did. I could not put the book down until it had been read.

Again, I recommend that booklovers of Slovenian blood purchase this product of the Research Center for Slovenian Culture. It should be in your town's public library as well as those of the university and your private collection.

Dr. Lambert Ehrlich, *Stražar Naših Svetinj* is available from Baragov Dom, Inc., 6304 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 (216) 881-9617. Tivoli Enterprises, 6419 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 (216) 431-5296 also has the book.

It may be ordered directly from the author as Publication No. 4 of the Research Centre for Slovenian Culture, 26 Xavier Drive, Antagonish, N.S., B2G 1G9, in Canada.

—Joseph Zelle



STOP IN AT

BRONKO'S

Drive-In Beverage

510 East 200th St
Euclid, Ohio 44119

DMH Corp.
531-8844

Imported Slovenian Wines

(Laski - Riesling Šipon)

Also available are various
imported beers, wines, etc.

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.

Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Domestic and Imported Beer & Wine

— Owner - David Heuer

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.
Phone 361-3112 or 361-3113

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



HOME FEDERAL SAVINGS BANK

Come Visit Your New Home

Visit Home Federal's new office located at
798 E. 185 Street, Cleveland, OH 44119.

Ask us about:

- Free Checking
- Home Loans
- Home Equity Loans
- MasterCard
- Certificates of Deposit
- Insured Money Fund Accts.

Complete Banking the
Completely Personal Way

Rose Marie Balogh — Manager — 529-3059



Death Notices

MARY ZELKO

Mary Zelko (nee Srebot), 95 was the beloved wife of the late Anton; dearest mother of Dorothy Esterbrook, Antoinette Zelko, Anthony, Florence (Molly) Zelko, Raymond, and Annie Herpak; grandmother of Denise Schraitle, A. Jay Zelko, and Rennee Forsberg. She was great-grandmother of Daniel Forsberg.

Funeral was held Tuesday, August 25 from Zak Funeral Home with 9:30 a.m. Mass in St. Vitus Church. Interment in Calvary Cemetery.

MARY KLEMENCIC

Mary Klemencic, 97, beloved wife of deceased John Muniza and Mike Klemencic died Aug. 26 in Anaheim, California.

Mary was born Feb. 11, 1895 in Vas Vrtača, Semič, Belokrajina. She lived in Cleveland 61 years and six years with her son John in California.

She was the mother of John; grandmother of eight, great-

grandmother of 10.

Funeral services were Sunday, August 30th at Grdina Faulhaber Funeral Home.

Funeral was Monday, August 31st from St. Vitus Church with interment in Calvary Cemetery.

PHILIP MILAVEC

Philip Milavec "Mills", 82, died Thursday, August 27th in the Slovene Home for the Aged. Philip was a bank manager for Cleveland Trust for 46 years. He retired in 1976 and was a resident of Euclid for 26 years.

Mr. Milavec is survived by his son Philip Jr., daughter Barbara Joslin of Houston, TX and wife Virginia (nee Knofels); five grandchildren and one great-grandchild; and his brother, Louis. He was preceded in death by his brother, Anthony.

Funeral services were held Monday at the chapel of the Divine Word in Kirtland. Burial in All Souls. The family suggests contributions in his memory to the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd., Cleveland 44119.

Arrangements by Zele Funeral Home.

New subscriber

After a brief two day visit to Cleveland, my husband and I really have no words to express our feelings toward the friendly "strangers" we met all over the Slovenian community.

We were given a copy of your newspaper by one of the kindly "strangers" and we decided at once to get a subscription. This way we will be informed about the events in your city and will return there as soon and as often as possible.

Wishing your newspaper and the Slovenian community a bright future.

Lidie and Clinton Preble
Odenton, Maryland

Fall Brunch at SNH

The Friends of the Slovenian National Home are happy to announce their Fall Brunch on Sunday, September 27. All of the usual good foods are on the menu and all of our volunteers will be pleased to serve you.

Fantje Na Vasi will provide highlights of their recent Slovenian Tour and a preview of their forthcoming concert on October 3. If you've never heard this fine men's choral group, you are in for a treat. Program time is approximately 1:30 p.m.

Cost of the Brunch is \$9.00 for members of the Friends organization, \$11.00 for non-members and \$3.50 for children under 12 years of age.

Doors open at 11:30 a.m. and serving will begin at 12 noon and last until 2 p.m. Make your reservations by calling John Perencevic at 361-5115 or Stanley Frank at 391-9761. Reservations must be made by September 21.

In Loving Memory

1st Anniversary
of our deep loss



Frances Larish Persin

August 29, 1991

*Her children show
their appreciation
Proverbs XXXI, 28*

Son, John Larish and
spouse Rose Ellen,
Grandchildren and
Great-Grandchildren

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

Slovene Home marks 30 years

Thirty years ago the Slovene Home for the Aged at 18621 Neff Road in Cleveland opened its doors for the first time as a rest home with 24 beds.

In 1972 the Home was expanded to 63 beds and became a nursing facility to better serve our community.

Today the Home is more than six times its original size and is capable of serving 150 people with some of the finest care available.

On Sunday, September 13, the Board of Trustees of the Slovene Home for the Aged is hosting a gala 30th Anniversary celebration at the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Avenue in Cleveland.

The celebration will begin with a cocktail hour from 1 to 2 p.m., continue with dinner at 2:00, a short program and conclude with dancing to the music of the Alpine Sextet.

The Board will also pay tribute to the four surviving founders, John Cech, Alma Lazar, Marie Shaver and Louis Yartz with Board President Sutton Girod, as the main speaker.

If you would like to be part of this landmark celebration, please call Maria Stepec at 731-5011, Agnes Turk at 531-7168 or the Slovene Home for the Aged at 486-0268 or stop at Tivoli Enterprises, 6419 St. Clair Avenue or the Cleveland Style Polka Hall of Fame, 291 East 222 Street for tickets.

Donation is \$20.00 per person and tables of 10 may be reserved by special arrangement.

Dancing at Pristava

On Saturday, Sept. 5th, following the folkdancing performance by the Franc Marolt Ensemble, at Slovenska Pristava, there will be dancing to the Franc Marolt band.

In Loving Memory

OF THE 11TH
ANNIVERSARY OF

Mary Branisel

who passed away on
Aug. 28, 1981

Upright and just in all her
ways,
Loyal and true through all
her days,
Silently suffered, patiently
bore;
God took her home to suffer
no more.

Sadly missed by
Frank, husband;
Nancy, Frances and James,
children, grandson Alan

Euclid, Sept. 3, 1992

In Loving Memory on the Third Anniversary Beloved Husband Frank Slejko



Sept. 1, 1989

*The melody of your music
is in my heart,
The memory of your love,
warms my soul.
And even though we had
to part,
The Melody and the Memory
keep me whole.
Remembered Always —
Forgotten Never
Loving Wife — Jane*

Subscription Bonanza

40% Discount for New Subscribers

From now until Sept. 10
anyone taking out a **NEW American Home** subscription need only submit **\$15.00** to receive the paper for a **FULL YEAR**.

(A generous individual who wishes to remain anonymous, wants to keep this Slovenian American newspaper growing has announced he will donate to the American Home \$10.00 for each new subscription until September 10, thereby requiring only \$15.00 from each new reader. Take advantage of this unheard-of fantastic discount and enroll your family and friends.)

YES, PLEASE ENTER MY NEW SUBSCRIPTION FOR A FULL YEAR TO AMERICAN HOME NEWSPAPER FOR ONLY \$15.00

Name _____

Address _____

City _____ Zip _____

(This is a gift from:

Name _____

Address _____

City _____ Zip _____

(New subscriptions must reach us by Sept. 10, 1992.)

Send to: American Home, 6117 St. Clair Ave,
Cleveland, OH 44103 — or call (216) 431-0628

Golub Funeral Home

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

VALUABLE INVESTMENT DIRECTION



Ask us about our wide selection of money
market accounts, retirement plans and other
interest-bearing investment accounts.

Women's Federal Savings Bank
Count On Us

385 East 200th Street, Euclid, Ohio 44134
(216) 481-1000

Charles M. Gole, Branch Manager



"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

Unique Vacation
Specialists

We Book Corporate and Pleasure Travel Reservations
AIRLINE * CRUISES * RAIL * HOTELS *Special Itineraries*

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050

Cultural Center is Slovenian monument

"There is a time and place for everything..." How many times have we heard that phrase?

Moms say it to their children... bosses say it to their employees... teachers say it to their students. And, we are saying it now again: there is a time and a place for us as Slovenians to unify and support an idea, a plan, for our future!

In Lemont, Ill., on that beautiful Marian Hill, where the Franciscan Fathers have nurtured the land and kept it a wholesome place for the Slovenian religious experience, we have the *place*, and as for *time*... it was never better.

After years of inactivity, our energies are needed to begin working together now. The preparations are done and ready.

The Slovenian Cultural Center and Pastoral Center will be the monument of the 1990's in Slovenian America. This is the name, you already know the place, and you must agree that the time is also now.

It will be a building with a heart and soul and to make it truly ours, we are asking that every Slovenian make a contribution. Your involvement will make it complete! Then we will know that it is truly OURS. Every dollar you send will be added to the great combined fund.

And, why do we ask for your involvement - commitment? Because we know that we can do it only if every Slovenian sees the dream and is willing to become a participant. We know that in this way only, will we have something to leave to our future generations. Only if every Slovenian joins us *now*, will there anything to leave to our children.

And, we do not speak for just this area, this Midwest. We speak for all Slovenia-America. Let us combine and gather so that there is for all of us at least one place sanctified, preserved, kept true to the spirit of our religion and traditions. We are certain that in Lemont, the Slovenian Franciscan Fathers will accept this commitment - to keep their

holy Marija Pomagaj Shrine as our central gathering place, the home of our Slovenian-American patroness. Where at any time, we can come to find our Slovenian spirit renewed and faith enhanced.

We have pledged to help keep this land safe and secure for the future. Building the Slovenian Cultural Center there, is our way of beginning the work of re-activating, re-establishing the commitment of our pioneers who did their work and provided for our spiritual well-being. Now it is truly up to us.

The fund-raising is continuing until we reach our goal of \$800,000. We will accept any

donation. Your checks can be sent to the Slovenian Cultural Center, Box 634, Lemont, IL 60439.

The "Lipa" Tree of Life

Plans for the Slovenian Cultural Center include the erection of a "Tree of Life" at the entrance of the building where contributions of \$500 and more will be represented by a lipa-leaf. The denominations are: \$500, bronze leaf; \$1,000, silver leaf; \$1,500, gold leaf. Names of individuals, families, societies or clubs, will be engraved on each leaf.

Remember your dearly departed pioneer parents, your

loved ones and families in this memorial to the lives of our predecessors. Send your contributions to Slovenian Cultural Center, Box 634, Lemont, IL 60439. Every contribution will be acknowledged in a special way that you will be able to display.

St. Vitus Moms meet

The St. Vitus Mothers Club monthly meeting will be held on Wednesday, September 9, at 7 p.m. in the auditorium.

Fr. Boznar and Mrs. Polomsky will be tonight's speakers. There will be refreshments, door prizes and split-the-pot.

Do you suffer from one or more of the following symptoms?

- Swelling in one or more joints
- Early morning stiffness
- Recurring pain or tenderness in any joint
- Obvious redness or warmth in joint
- Inability to move a joint normally
- Unexplained weight loss, fever, or weakness combined with joint pain

If you do, make an appointment at Saint Vincent Charity Hospital's free Orthopedic and Arthritis Screening on Saturday, September 12. Meet with Orthopedic Surgeons, occupational therapists and physical therapists to discuss your problem. **Arthritis can be treated — don't ignore the symptoms!**

FREE Arthritis & Orthopedic Screenings

DATE:
Saturday, September 12

TIME:
9:00 a.m. - Noon
Last appointment
scheduled for 11:30 a.m.

LOCATION:
Ambulatory Care Center
Saint Vincent Charity Hospital
2351 East 22nd Street
Parking available across
22nd Street at the
Saint Vincent Medical Building

All Screenings Performed by Saint Vincent Charity Hospital Physicians

Reservations are limited.
To make an appointment,
CALL 363-2564



**Saint Vincent
Charity Hospital
& Health Center**

Events...

Friday, Sept. 4

France Marolt, 42 dancers and musicians from Ljubljana perform at Euclid High School at 8 p.m. Tickets \$10

Saturday, Sept. 5

Slovenian Folk Dance Ensemble France Marolt performs at Slovenska Pristava at 3 p.m. Tickets \$6. Refreshments available.

Sunday, Sept. 6

Bishop A. Edward Pevec celebrates noon Mass in St. Vitus church, marking first event in 100-year celebration of St. Vitus parish.

Monday, Sept. 7

Songs and Melodies of Beautiful Slovenia radio program's 5th annual fund-raising picnic at the Croatian Center in Millvale, Pa. Entertainment non-stop begins at 1:30 p.m. Slovenian food, delicacies, barbecued chicken, lamb and pork.

Sunday, September 13

30th Anniversary celebration of Slovene Home for the Aged begins at 1 p.m. at Slovenian National Home, 6409 St. Clair. For tickets at \$20, call 731-5011, or 531-7168 or the SHA 486-0268, Tivoli's or the Polka Hall of Fame, 291 E. 222 St.

Sunday, Sept. 20

Chicken-Roast Beef Dinner in St. Vitus auditorium from 11:30 a.m. to 1:30 p.m. sponsored by St. Vitus Altar Society. Tickets: \$8.

Anton M. Lavrishia

**ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)**

Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Sunday, Sept. 27

Friends of Slovenian National Home "Fall Brunch", Main Hall, 6417 St. Clair Ave.

Saturday, Oct. 3

Fantje na Vasi 15th anniversary concert at the St. Clair Slovenian National Home. For more information call (216) 352-7455.

Sunday, Oct. 4

Upstairs, Downstairs dance at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid. Benefit the Polka Hall of Fame. Donation \$6.

Friday, Oct. 9

P.S.W.A. Circle 7 Fall Card Party, Waterloo Workmen's Hall, 1 p.m. Tickets \$2.50. Door prizes & refreshments.

Sunday, Oct. 11

St. Mary's School Alumni, 2nd Reunion. For tickets write Bea Jerkic, 414 E. 274 St., Euclid, OH 44132 and enclose a self-addressed envelope and check for \$15 made out to St. Mary's School Alumni.

Sunday, Oct. 11

Newburgh-Maple Hts. Pensioner Club dinner and dance. Serving at 2 p.m., music 3 to 7 at Slovenian National Home on E. 80th St. Donation \$13.

Sunday, October 18

Annual Artists and crafts Show and Sale sponsored by Slovenian American National Art Guild at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.



LOANS

for improving
your home.

Call 689-LOAN.

Society

BANK

Member FDIC

Ohio sends aid to: Eastern Europe

Ohio Governor George V. Voinovich announced last week that plans are being finalized to begin Ohio's efforts to send medical supplies and equipment to Eastern European countries. Deliveries are currently scheduled for Hungary (Oct. 25-31), Macedonia (Nov.-early Dec.), and Slovenia, Croatia and Slovakia, (early Dec.).

The Ohio Department of Health and the Ohio National Guard will act as lead agencies in this effort. They will collect donations of surplus medical equipment and supplies from hospitals, health care providers and other volunteer organizations in the state.

No Ohio tax dollars will be used for this effort.

"I'm extremely proud of the

fact that Ohio can get involved and help, especially for the refugees and needy in the war-torn regions in and around former Yugoslavia," said Voinovich.

"Many Ohioans have an interest in this project, particularly our citizens in the northeastern region, which has some of the largest numbers of people who trace their roots to the countries we're helping."

Last Friday three envoys from Ohio visited Washington, D.C. to finalize plans for the mission. Among them was August Pust, the Governor's Special Assistant for Multi-cultural Affairs.

Donations may be made to the Ohio Department of Health. Please contact Lynn Nargant at (614) 466-3543.

Thank You

The St. Vitus Slovenian Language School is expressing a sincere thank you to the Frances and Jane S. Lausche Foundation for the donation of \$2,000 to the school for helping to underwrite the costs of implementing a new curriculum. Also thanks to the KSKJ for the donation of \$200.

This year the St. Vitus Slovenian School will begin Sept. 9. Registration is on the same day before school. The school will be in session every Saturday until 11:30 a.m.

Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born during the month of September:

9-04, Rose Werlich, 71
9-06, Rose Gerl, 88
9-09, Mary Vokac, 83
9-11, Susan Farinacci, 89
9-16, Regina Stertz, 89
9-21, Jeanne Oblak, 77
9-25, Theresa Gorjanc, 88
9-30, Frank Urbanic, 82

Candy Sale

St. Mary's (Collinwood) school candy sale began on Monday, Aug. 31. Students are selling KitKat Candy Bars and Reeses Chocolates for the benefit of the school. Your support will not only help St. Mary's School, but satisfy your sweet tooth.

Pilgrimage to Frank

A pilgrimage to Frank, Ohio, Shrine of Our Sorrowful Mother, will be held on Sunday, Sept. 27. Mass that day will be offered at the shrine by Rev. Paul Krajnik.

Cost for the bus is \$10. There is an opportunity for dinner also for an additional \$6.50. For more information or reservations, please call Viktor Tominec at 531-2728 or Lojze Bajc 468-3515.

Annual Dinner

The St. Vitus Altar Society will have a Chicken-Roast Beef Dinner on Sunday, Sept. 20 in the St. Vitus auditorium, E. 62nd & Glass Ave. Serving from 11:30 a.m. to 1:30 p.m. The dinner will be complete from soup to dessert, chicken

or roast beef and salad.

Tickets are \$8.00 for adults and \$3.00 for children 12 and under.

There will also be a Bake Sale. A raffle will take place at 1:30 p.m.

Searching

Perhaps someone in the Collinwood area could help John Zakrajsek locate some of his relatives. A year or two ago he sent to the A.D. an old photograph from the 1920's. It was marked with an address on either E. 156 or 157 St.

He was particularly interested in identifying three children on the photograph. These children may have been friends of his grandfather. His name was also Zakrajsek. Grandmother's maiden name was Vozel.

Any Zakrajseks or anyone recognizing John's relatives may be able to help. Old timers in particular in the St. Mary's parish who have any information should get in touch with John Zakrajsek, 114 Pottawattomi Drive, Elkhart, Indiana 46156.

Bush at Octoberfest

President George Bush will attend the Oktoberfest in Painesville, Ohio, Route 20, on Saturday, September 5th.

State Representative Ronald A. Suster is Honorary Chairman of the Octoberfest. Duke Marsic and his full orchestra will be playing there.

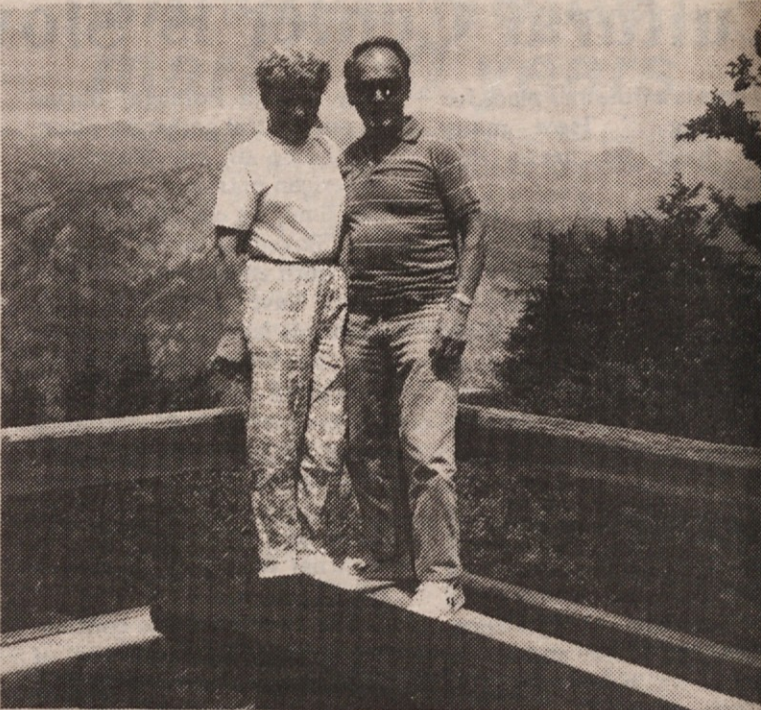
For further details see the advertisement in today's American Home newspaper.

Birthday

Mary Howard, wife of Jim Howard, the gardner at the American Home, celebrated her birthday August 30th. Many happy returns of the day, Mary.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104



Stani and Matt Grdadolnik of Euclid, Ohio celebrated their 35th wedding anniversary on Monday, August 31st with a Mass in St. Paul's Church, Euclid, in their honor. They are pictured here on their pre-anniversary trip atop Mount Vogel in Slovenia. You can see Triglav in the background to the right of Matt. Stani broke her right wrist while attending a Fantje na Vasi concert there but had the cast removed a few days ago. Congratulations to a sociable and truly wonderful couple.

Eliminate Your CDs or Money Markets and SAVE MONEY

- ✓ We have solutions to the LOW interest rates.
- ✓ Our savings ideas are Safe, Secure and Guaranteed
- ✓ Many pension funds are currently invested in these products
- ✓ Current return is 7.50% depending on term. Higher yield may apply.
- ✓ No taxes on interest.
- ✓ Beneficiaries can be assigned to each account
- ✓ NO SALES CHARGES OR FEES.

Call or write today for more information

American-Slovenian Consultants
Financial Planner
DENNIS SAMSA — President
261-6592
AM Pena Bldg. 27801 Euclid Ave., Suite 450
Euclid, Ohio 44132

St. Vitus Endowment Trust Fund

1993
1893

"Journey to 100..."

- ❖ Legally Established and Approved Endowment Trust
- ❖ Able to Receive Many Gifts - Cash, Checks, Stocks, Bonds, Land, etc.
- ❖ Contributions Deductible Under Current IRS Tax Guidelines (Section 501 (C) (3)).
- ❖ Goal of \$750,000.

Contact Director of Development
(216) 361-1444 For Further Information

Centennial Celebration Opening

AUGUST 29, 1992
5:00 pm Mass and Lecture, Father Joseph Yelenc, TOR
St. Vitus Church and Auditorium

SEPTEMBER 6, 1992
Opening Centennial Mass Service
Auxiliary Bishop A. Edward Pevec, Main Celebrant
St. Vitus Church

All Are Invited To Attend!

6019 Glass Ave. Cleveland OH 44103 (216) 361-1444

The Catholic Order of Foresters

in cooperation with the

St. Vitus Endowment Trust Fund

Invites you to consider the advantages of making your charitable gift through Life Insurance.

Following are some examples of Permanent Whole Life Insurance with premiums payable for as few as 7 years, or use as a one-time advance payment

Benefit Payable To St. Vitus Endowment Trust Fund														
\$10,000				\$5,000				\$1,000						
		Annual Premium	Years To or Advance Pay**	1-Time Payment		Annual Premium	Years To or Advance Pay**	1-Time Payment		Annual Premium	Years To or Advance Pay**	1-Time Payment		
Age 60	Male	\$517.10	8	\$3,403.75	Age 60	Male	\$356.50	11	\$2,980.37	Age 60	Male	\$71.30	11	\$596.07
	Female	\$419.00	7	\$2,479.36		Female	\$263.40	10	\$2,054.97		Female	\$52.68	10	\$410.99
Age 65	Male	\$618.90	8	\$4,488.52	Age 65	Male	\$466.80	12	\$4,148.39	Age 65	Male	\$93.36	12	\$829.68
	Female	\$546.30	7	\$3,232.63		Female	\$345.75	11	\$2,890.50		Female	\$69.15	11	\$578.10

**Based on our current dividend scale and interest rate not guaranteed

By naming the St. Vitus Endowment Trust Fund the irrevocable owner and beneficiary, your premium payments may be tax deductible.
All payments made directly to St. Vitus Endowment Trust Fund.

For more information and a personalized illustration call:
The Catholic Order of Foresters
Richard J. Kuhar
838-1889 or 1-800-572-6355

This advertisement paid for by The Catholic Order of Foresters



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100) Thursday, September 3, 1992

VESTI IZ SLOVENIJE

Slovenija lahko dokaj zadovoljna z izidom nedavne Londonske konference o nekdanji Jugoslaviji — Ruplovo mnenje

Pretekli teden je bila v Londonu konferenca o nekdanji Jugoslaviji, ki se je je udeležila tudi slovenska delegacija pod vodstvom zunanjega ministra dr. Dimitrija Rupla. V Londonu je bil sicer nameraval predsednik Slovenije Milan Kučan, vendar do tega ni prišlo, ker je slovenski parlament menil, da Kučanove predsedniške pristojnosti pod novo slovensko ustavo mu takšne izstopajoče in izrazite politične vloge ne dovoljujejo. O svojih vtisih po vrnitvi iz Londona je na tiskovni konferenci v Ljubljani prejšnji petek Rupel rekel: »Konferenca o Jugoslaviji...predstavlja premik, ne pomeni pa še konca vojne. Pri vsem strahu, ki smo ga imeli, preden se je začela, menimo, da pomeni pozitiven korak k reševanju krize v nekdanji Jugoslaviji.«

Poročilo v »Slovincu« prejšnjo soboto povzema Rupla takole: »Minister Rupel je poudaril tudi prispevek slovenske diplomacije, ki je s svojimi načelnimi stališči dosegla sozvočje z mnenji svetovne politike. Velik del slovenskih predlogov je namreč prišel tudi v končne dokumente londonske konference. Gre predvsem za mnenje Slovenije, da je politična in diplomatska osamitev edini način, da se Srbijo spametuje in jo odvrne od agresorske politike. Sicer sklepni dokument ni bil sprejet v prvotni, zelo ostri obliki, ampak je bil na koncu omiljen, vendar vsebuje odločno grožnjo Beogradu. V primeru, da ta ne bo upošteval sprejetih načel o ustavitvi sovražnosti, spoštovanja človekovih pravic, priznanja nedotakljivosti meja novo nastalih držav, bo podvržen popolni osamitvi. Da gre odslej zares, dokazuje tudi dejstvo, da obtoženki Srbija in Črna gora v Londonu nista imeli nobenih advokatov, saj je ves blok mednarodne skupnosti, vključno z Rusijo in Kitajsko nastopal enotno in postavil krivcem za vojno zapore in pasti, ki se jim bo tokrat težko izogniti.«

Posledice londonske konference so bile vidne ta teden. Države Evropske skupnosti in Združeni narodi sodelujejo v imenovanju raznih odborov — šestih — ki bodo imeli nalogo razreševati oziroma nadzorovati izpolnjevanje odločitev konference. Med temi bodo na primer tudi za Slovenijo zelo pomembna vprašanja v zvezi z nasledstvom nekdanje Jugoslavije. Za ZN bo zopet zelo vidno vlogo igral bivši ameriški zunanji minister Cyrus Vance. Države Nata pakta so se pa odločile, da so pripravljene ponuditi kar 6 tisoč vojakov, katerih naloga bi bila zagotavljati dostavo humanitarne pomoči prebivalcem vojne prizadetih krajev v BiH.

Slovensko gospodarstvo za leto 1992 ne more pričakovati pozitivnega izida — Problemov sploh ne bo mogoče rešiti čez noč

Služba družbenega knjigovodstva (SDK) je v Ljubljani objavila podatke o slovenskem gospodarstvu v prvi polovici tega leta. Poglavitni problemi, ki jih ti podatki poudarjajo, so padanje proizvodnje, neučinkovitost, izguba trgov, neugodna sestava gospodarstva in brezposelnost. Noben teh problemov ni glede možne rešitve oz. premagovanja kratkoročnega značaja.

V vsej Sloveniji je SDK konec junija imela registriranih 24.287 podjetij, od teh jih je kar 78 odstotkov v privatni lasti, vendar je tudi res, da je velika večina le-teh zelo majhnih. Prav tako je pa res, da se delež velikih in družbenih podjetij zmanjšuje. Približevanje slovenskega gospodarstva sestavi razvitih,

tržnih gospodarstev je počasno, deloma zaradi zamud pri sprejemanju zakona o lastničenju, o računovodstvu ter še drugih zakonov in predpisov.

V prvih šestih mesecih letos je količinski obseg industrijske proizvodnje za 16 odstotkov manjši od lanske, to padanje iz leta v leto pa traja že pet let. SDK sklepa še, da nekatere druge ekonomske panoge tudi trpijo, med njimi promet, turizem in kmetijstvo. Sloveniji tudi še ni uspelo nadomestiti tkim. »jugoslovanskega« trga, kajti je bil izvoz v »pravo« tujino prvih letošnjih 6 mesecev le za dva odstotka večji od lanskega. Ugodno je pa pri pokritju uvoza z izvozom, kajti je to pokritje za Slovenijo v prvi polovici 1992 kar 109,4 odstotno.

Sorazmerno pozitivno za Slovenijo v zadnjih mesecih je tudi znižanje inflacijske stopnje, ki je bila v avgustu po poročilu Zavoda za statistiko 1,4 odstotna (cene na drobno), cene življenjskih potrebščin pa so se zvišale komaj 0,2 odstotka. Za prvih osmih mesecih leta pa so številke bolj zastrašujoče, kajti so se v tem obdobju cene na drobno (torej inflacija) zvišale kar za 74,7 odstotka, cene življenjskih potrebščin pa za 71,4 odstotka.

Slovenska vlada predlagala osnutek zakona o volilni kampanji in njenem financiranju

O predlaganem zakonskem osnutku o volilni kampanji poroča novinar Ivo Žajdela v »Slovincu« pretekli petek, da v osnutku vlada »ugotavlja, da je financiranje volilne kampanje eno osrednjih vprašanj in je nujno zagotoviti zlasti nadzor nad viri financiranja in nadzor nad porabo sredstev. Zakon naj bi vseboval tudi načelo prepovedi negativne primerjalne politične propagande v vseh oblikah javne volilne propagande.

Ministrstvo za informiranje (Kacin, Fabčič, Urbas), ki je sestavljalec osnutka, tudi predlaga, da določbe, ki urejajo financiranje volilne kampanje, predvidevajo, da lahko organizatorji volilne kampanje pridobivajo sredstva od fizičnih in pravnih oseb, prepovedujejo pa zbiranje prispevkov od državnih organov, organov lokalnih skupnosti, javnih podjetij, javnih zavodov, sindikatov, neprofitnih, humanitarnih in verskih organizacij ter tujih fizičnih in pravnih oseb. Prav tako naj ne bi bilo dovoljeno financiranje s strani tujih pravnih oseb in posameznikov, razen slovenskih izseljencev in njihovih organizacij.«

Nadškof Šuštar o sodelovanju v procesu preobrazbe šolskega sistema

Slovenski nadškof in metropolit dr. Alojzij Šuštar je naslovil pismo na ministrstvo za šolstvo in šport, sicer v imenu Slovenske škofovske konference, ki izraža željo, da bi tudi slovenski kristjani sodelovali v oblikovanju oziroma preobrazbi šolstva na Slovenskem. Pritožuje se, da kljub uvedbi demokratičnega sistema, še vedno ostane v veljavi odlok z dne 19. jan. 1952, ki je odpravil verski pouk v javnih šolah. Med drugim, predlaga pismo razne spremembe v šolskem sistemu. (Op. - Tekst bo objavljen v celoti v naslednji AD.) Predlogi vsebujejo pravico staršev o svobodni izbiri glede verskega pouka v šoli, dr. Šuštar pa tudi močno poudarja, da s svojimi predlogi in željami nikakor ne želijo nikomur ničesar vsiljevati.

Opomba — V zadnjem tednu je bilo kar več pomembnih dogodkov v Sloveniji. O sojenju morilca Ivana Krambergerja, aretaciji Zmaga Jelinčiča, odprtju ameriškega veleposlaništva poročamo drugje, o obisku Slovenije Vinka Levstika poročamo prihodnjič.

Allan Wendt, ameriški odpravnik poslov v Ljubljani

»Slovenija bi lahko postala izložbeno okno«

Ta pogovor med g. Wendtom in gl. urednikom »Slovenca« Jožetom Poličarjem je bil objavljen prejšnjo soboto. posredujemo ga v celoti.

dr. R.M. Susel

Uglajeni in izkušeni poklicni diplomat, g. Wendt, je v Ljubljani šele dober teden. V torek je uradno odprl ameriško veleposlaništvo in s tem začel novo obdobje odnosov med Slovenijo in ZDA. Na priložnostnem popoldanskem sprejemu v vili Podrožnik je bil v sproščenem vzdušju pripravljen na pogovor. Nekaj dni pozneje me je točno ob določeni uri sprejel v svojih začasnih delovnih prostorih v Ameriškem centru na Cankarjevi ulici. Veleposlaništvo upa, da bo kmalu pridobilo villo na Župančičevi ulici 9.

G. Wendt je bil rojen v Chicagu. Leta 1957 je z odliko diplomiral na znani univerzi Yale. Leta 1958 je v Parizu na Institut d'Etudes Politiques diplomiral iz političnih ved in leta 1967 magistriral še na harvardski univerzi.

V Washingtonu je opravljal različne dolžnosti na zunanjem ministrstvu, prva njegova služba v tujini pa je bila na ameriškem konzulatu v Düsseldorfu. Od leta 1967 do 1971 je bil v Vietnamu, na veleposlaništvu v Saigonu. Leta 1968 mu je zunanje ministrstvo podelilo odlikovanje za njegove zasluge med napadom Vietkonga na ameriško veleposlaništvo istega leta.

Od leta 1971 do 1974 je služboval v ameriški misiji pri Evropski skupnosti v Bruslju, na oddelku za finančno-ekonomske zadeve. Poleg različnih služb v ZDA, je služboval še na veleposlaništvu v Kairu. V State Departmentu zavzema visoko mesto na področju strateške trgovine, prenosa tehnologije in kontrole izvoza. Govori francosko, nemško in špansko.

Kakšna bo vloga ameriškega veleposlaništva v Ljubljani?

Njegova vloga bo enaka vlogi drugih naših veleposlaništev po svetu, to je zastopanje Združenih držav v Sloveniji, posredovanje mnenj moje vlade slovenski in obratno ter prenašanje slovenskih pogledov in tukajšnjih razmer vladi v Washingtonu. Želimo vzpostaviti tesne delovne stike s slovensko vlado.

Ali se boste zavzemali tudi za boljše stike na gospodarskem področju?

Prav gotovo. Kar se tiče takomenovanih skupnih vlaganj, je to stvar zasebnih investitorjev. Mi smo lahko zgolj posredniki v obveščanju naših podjetij o možnostih tukaj,



Allan Wendt

lahko le pomagamo vzpostavljati stike in dajemo različne informacije.

Tudi na področju kulture in šolstva bo prišlo na primer do izmenjave študentov?

Na tem področju smo bili že doslej zelo dejavni. Ameriški center, ki deluje tu že od sedemdesetih let, je uspešno opravljal svojo nalogo. V zadnjih letih pod vodstvom g. Eugena Santora. Zdaj se bo to še razširilo, saj bo Center del veleposlaništva.

Vendar imam vtis, da stoji vaša dežela pred najtežjo nalogo: urediti mora svoje gospodarstvo. Zato se bomo še posebej osredotočili na to vprašanje, sevedav okvirih naših pristojnosti. Dosegli ste samostojnost in vzpostavili demokracijo, pred vami pa stoji še težka naloga, da v srcu Evrope ustvarite zdrav ekonomski sistem.

Dva dni po tem, ko ste odprli veleposlaništvo, je dobila Slovenija status države z največjimi ugodnostmi v trgovini z ZDA. Ali lahko poveste kaj o tem?

S podrobnostmi še nisem seznanjen. Mislim, da so ta status, ki so ga bivši Jugoslaviji odvzeli, Sloveniji in drugim, ki smo jih priznali, zdaj vrnil.

Kako gledate na Slovenijo kot majhno državo sredi Evrope? Ali bi lahko postala izložbeno okno in zgled drugim državam, ki so se izvile iz diktature?

Besedo izložbeno okno ste mi vzeli z jezika. Prav to bi lahko postala. Z uspešnim gospodarstvom bi lahko pokazala, kako se lahko v demokraciji uspeva z odprtim tržnim gospodarstvom. To ne bo lahka naloga, vendar je Slovenija že precej pred drugimi. Rešiti boste morali odprta vprašanja privatizacije, preurediti bančni sistem in še kaj.

Znano je, da je največje »slovensko mesto« v ZDA Cleveland. Na deset tisoče naših izseljencev je prispevalo k ameriškem razcvetu, poma-

(dalje na str. 11)

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 35 Thursday, September 3, 1992

Korak za korakom

Pretekli teden so Združene države uradno odprle ameriško veleposlaništvo v Ljubljani. Navzoč je bil bodoči ameriški veleposlanik Allan Wendt. O vsem tem poročamo drugje. Z odprtjem veleposlaništva je narejen še en korak v postopnem uveljavljanju Slovenije. V doglednem času bosta tako Wendt kot dr. Ernest Petrič postala »prava« veleposlanika, gotovo bo vsaka država za svoje veleposlaništvo dobila druge, bolj ustrezne prostore, v Clevelandu bo končno deloval slovenski konzulat itd.

Ko upoštevamo dogajanje v zvezi s Slovenijo zadnja leta, je težko verjeti, kako zgodovinsko daleč je ta nova država prišla v sorazmerno tako kratkem času. Iz sicer res še kratke perspektive, ugotavljamo, da je Slovenija napredovala iz enoumsko enopartijskega režima, ki je že sam itak bil v povsem podrejenem položaju napram Beogradu, v neodvisno, mednarodno priznano državo z demokratično ureditvijo. In vse to v dobi treh, štirih let. Upoštevajoč tega presenetljivo linearne pozitivnega razvoja, iz tega mesta ni kaj dosti sočustvovanja s tistimi med nami, ki se izgubljajo v nenehnem tarnanju o vsem, kar naj bi še bilo narobe z in v Sloveniji.

Naštevajmo po vrsti. Po postopnem uveljavljanju gibanja v Sloveniji, ki je zahtevalo demokratizacijo sistema, ali, točneje, odpravo diktature, je do tega prišlo z večstrankarskimi volitvami aprila 1990. Decembra istega leta je bil referendum, na katerem so državljani Slovenije izražali podporo za neodvisno slovensko državo. Junija lani je do tega prišlo, odpor Slovencev do agresije JA je potrdil, da so to neodvisnost pripravljeni braniti z lastnimi življenji. Sledil je boj za mednarodno priznanje, ki je prinesel uspeh januarja letos, v aprilu tudi priznanje ZDA, prejšnji teden pa odprtje veleposlaništva ZDA v Ljubljani. Korak za korakom naprej torej.

Dvoma ni, da je prišlo do zastojev v obdobju od volitev aprila 1990 v dograjevanju in tudi utrjevanju demokratičnega političnega sistema, kakor v prehajanju na tržno gospodarstvo. To obdobje, ki se še nadaljuje, gotovo ne bo imelo blestečega mesta v slovenski zgodovini. Pri tem bi pa poudarjali, da v tem času ni bilo in — prepričani smo — v prihajajočem času ne bo nobene povrnitve na kak diktatorski režim katerekoli barve. Obžalovati smemo, da napredek ni hitrejši, celo, da ga zadnje leto in več na notranjepolitičnem in tudi gospodarskem področju dejansko ni. Ni pa najmanjšega vzroka, da bi obupali nad bodočnostjo Slovenije in njenega naroda. Tisti med nami in med slovenskimi politiki v Slove-



Kres-ovi plesalci in plesalke na nastopu prejšnjo nedeljo na Slovenski pristavi.

Foto: James V. Debevec

Ob Kresovem pikniku na Pristavi

CLEVELAND, O. - Težko je opisati občutke, ki jih človek doživi ob tako lepo obiskanem pikniku, zlasti še, ko vidi toliko mladih — od predšolskih otrok do mladine in mladih poročencev.

Misli so mi hodile nazaj, na zimske mesece 1958, ko sem bil kaplan pri sv. Vidu in smo se s skupino staršev otrok, ki so hodili v slovensko šolo, odločali o tem, ali ne bi bilo pametno priti do lastnih prostorov za nedeljska zbiranja otrok in staršev, kajti tako eni kot drugi so si želeli možnosti zbiranja v naravi. Sedaj se vidi, kako primerna je bila tedanja odločitev, kajti ime »Pristava« ne pomeni za Slovenci v teh krajih le nekega prostora, ampak ima značaj pojma.

Ob teh razmišljanjih me je zelo presenetilo povabilo, naj pridem na oder in kaj povem. Res je, da sem bil od prvih začetkov pri Pristavi, vendar se je prvi odbor, ki je izhajal iz odbora staršev otrok slovenske šole, kaj kmalu pomnožil in smo v začetku imeli seje skoraj vsak teden, vendar je od tedaj že mnogo let in bi se pri najboljši volji ne mogel spomniti vseh.

Vem, da sem v nedeljo omenil nekaj imen, ki so mi tedaj prišla na misel, vendar nikakor nisem imel namena naštevati jih, ker bi s tem prav gotovo naredil krivico tistim, ki so z enako prizadevnostjo sodelovali pri uresničevanju zamisli Pristave. Zato se za ta spodrslija opravičujem. Prav gotovo pa je imel za Pristavo posebne zasluge dr. Hinko Lobe, ki ga je pa, žal, smrt prekmalu iztrgala iz naše srede.

Jasno je tudi, da je Pristava takšna kot je danes, zahtevala nešteto ur prostovoljnega in zavzetega dela, zato se počutim nevrednega priznanja, ki mi ga je sedanjí odbor Pristave podelil preteklo nedeljo. Naj velja to priznanje tudi vsem tistim, ki so požrtvovalno delali za Pristavo pa so njihova imena že pozabljena, ali je njihov prispevek premalo cenjen. V

imenu nas vseh se za priznanje še enkrat prav lepo zahvalim. Prav tako se zahvalim tudi za dar \$100.-, ki mi ga je izročil odbor. Ker ga zase osebno ne morem sprejeti, ga sprejemem za Marijino cerkev na blejskem otoku, ki je bila v zadnjih 40 letih oropana in okradena in bo potrebnih še veliko sredstev, da bo lahko zopet zaželela v svoji krasoti.

Nastop KRES-a je bil ne le zelo lep, ampak tudi spodbuden. Kar štirje rodovi mladih so nastopili. Ko sem gledal ta mladi živ-žav na Pristavi, se mi je še bolj utrdila misel, da je sedaj prišel čas, da čimprej v Sloveniji postavimo zbirališče Slovencev, tudi tistih iz tretjega rodu, kjer bodo imele družine »svoj« prostor za dopust in se bo mladim nudila možnost, da se bolj vcepijo v korenine slovenstva. Ne gre tu le za Slovence in njihove potomce iz ZDA, ampak tudi iz Kanade, Argentine, Avstralije, Evrope in od drugod.

Kakor je Pristava nastala z delnicami, bi lahko na tak način zgradili tudi »slovenski dom« v Sloveniji, morda celo na Bledu, v katerem bi bilo poleg nekaj stanovanj tudi pisarna s strokovnim osebjem, ki bi urejali zadeve izseljencev. To zamisel, s katero se ukvarjam že nekaj časa, sem že predstavil nekaterim v Clevelandu in upam, da je padla na plodna tla.

Jošt Martelanc

SLOVENSKA ŠOLA pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. - Že se približuje čas, ko se starši odločijo, kaj se bodo otroci učili poleg rednega šolskega pouka. Starši imajo veliko izbiri, saj so vse mogoče prilike za telovadbo, za glasbo, za jezike.

Gotovo je težko vsem ustreči in zadovoljiti. Pomisliti je treba, kaj bi naši starši izbrali, če bi bili na sedanjem mestu. Škof Slomšek je že v prejšnjem stoletju naročal, da je največja

dota, ki jo daš svojemu otroku, da se nauči jezika, v katerem ga je mati prvič poklicala.

V našem mestu Clevelandu imamo na dveh krajih možnost, da otrok obiskuje slovensko šolo: pri fari Marije Vnebovzete in pri Sv. Vidu. Soboto za soboto hodi otrok v Slovensko šolo, kjer se uči brati, pisati ter govoriti. Tudi petje in igranje pri igracah je vključeno. Dom lahko veliko naredi, saj je precej doma, sobota pa je le enkrat na teden in še takrat je omejen čas od dveh do treh ur. Če otrok hoče sodelovati, veliko pridobi tudi v teh skromnih sobotnih urah.

Ko je mama pripeljala svoja dva fantiča v vrtec, se je tudi sama vključila med ostale v prvem razredu, da si pridobi potrebno znanje slovenščine. Otroci so jo sprejeli in se z njo mi pomika naprej v zadovoljstvo vseh. Tako se lahko še kateri skorajši in pride k sobotnemu pouku. Tudi ni potrebno, da si faran naše fare, saj sprejememo vsakega, če ima le možnost priti k sobotnemu pouku.

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti se bo pričela v soboto, 19. septembra. Ob devetih dopoldne se bo pričelo vpisovanje v šolski dvorani, ob pol desetih pa začnemo z rednim poukom v šolskih prostorih.

Z malo dobre volje in korajže, na veselo svidenje na tretjo soboto v septembru, vabi

Odbor staršev

Zahvala Misijonske Znamkarske Akcije

CLEVELAND, O. - Na pikniško nedeljo Misijonske Znamkarske Akcije (MZA) je bilo zjutraj precej oblačno. Sem pa tja so padale tudi deževne kaplje, da si s strahom pričakoval nevihto. Končno pa je sonce posijalo in nas vse popoldne razveseljevalo.

Piknik se je pričel s sv. mašo, katero je pri kapelici daroval dr. Pavel Krajnik, župnik fare sv. Cirila in Metoda v Lorainu, O. V imenu dotsotnega duhovnega vodjo g. Karla Wolbanga, nas je vse lepo pozdravil. Mašo je dr. Krajnik daroval za vse žive misijonarje na terenu in tudi nas v zaledju ter že pokojne, ki so odšli v večnost. Hvala Vam, dr. Krajnik, za vse lepe besede in darovano mašo.

Po maši je bilo na razpolago kosilo, kar smo se vsi poslužili. Hvala zaslužijo vsi naslednji: Tisti, ki so nosili težo dneva v kuhinji in za dobro postrežbo, ki so darovali pecivo in drugo hrano in so sploh sodelovali.

Dalje, James in Madeline Debevec za njun predlog in izvedbo pri Lauschetovem skledu, da smo prejeli tako lepo vsoto v pomoč slovenskim misijonarjem. Ga. Štefka Jarem, za idejo in delo v pomoč ljubljanskemu bogoslovju. Tudi za tam se je nabrala lepa vsota, kar bo gotovo z veseljem sprejeto.

Še Ameriški domovini za vse objavljeno v zvezi s piknikom (dalje na str. 9)

niji, ki na tak apokaliptično negativen način govori in celo strašijo, potrjujejo tu predvsem lastno nezrelost. To je napisano tudi pod vtisom sicer še nepopolnih informacij v zvezi z aretacijo v Sloveniji Zmaga Jelinčiča in nekaterih njegovih sodelavcev, o kateri tudi poročamo drugje. Splošno povedano, vsaka demokratična država ima pravico zakonsko preprečiti aktivnosti tistih, ki so pripravljeni uporabljati silo za zrušitev taistega demokratičnega reda.

Dr. Rudolph M. Susel

Dr. Jože Dobovšek, 1917—1992

Čakal sem, da se bo kdo oglasil. Saj je imel v Clevelandu precej znancev.

»Pa še pridi. Pri nas boš vedno dobrodošel.«

V roke sva si segla pred šestimi leti na buenosaireškem letališču, podobno kot leto prej s Pavletom Rantom. Pavle je nekaj mesecev kasneje umrl, zdaj berem v argentinskem listu, da so pokopali Jožeta Dobovška.

Z Dobovški smo se poznali iz ljubljanskega Šempetra. Bili smo si sosedje. Stanovali smo v škofijskih hišah nasproti Šempeterskega župnišča. Hiši še stojita, na nekdanjem vrtu stoje neprijazne stolpnice, menda na hitro zgrajene po vojni, da se cerkev ne bo toliko videla.

Dobovškovi so bili nekaj let starejši, a za otroške čase je to bilo dovolj. Marijan, France in Jože so bili z nami, ko smo kongreganisti s patrom Venčeslavom Vrtovcem taborili na Visokem v Poljanski dolini. Marijan, športnik, nas je naučil metati kopje in igrati odbojko; France je ob potoku postavil mlinček z majhnim generatorjem, da je zasvetila lučka; Jože nas je lovil v svoj fotografski aparat; še danes imam nekaj slik iz tistih let. Na njih še spoznam Nikota Jelčnika, Božeta Finka, Rudija Večerina in Jaka Remca, Jožeta Osano, Mehletovega Andreja in Toneta Roegra in seveda našega patra Vrtovca. Tista ravnila za Debeljakovim vrtom je še odprta, koča ob robu je videti tuja, voda v potoku se pretaka med odpadki. Tavčarjeva domačija nedaleč proč je spet obnovljena, a prazna.

Med vojno je bilo hudo. Dobovški se niso mogli skriti: visoki Jože je bil poznan na univerzi, vedeli so za njegovo gledanje; za OF je bil »sovražnik«. Zamenjavali so ga s Francetom Frakljem, ki je živel v sosednji hiši. Od pomladi 1942 so VOSovski atentatorji pod vodstvom Zdenke Kidričeve streljali po Ljubljani »bele nasprotnike«.

Ni gotovo, koga so iskali, ko so prišli v Dobovškovo stanovanje: Franceta Fraklja ali Jožeta Dobovška. Jože je stal za vrati — in se rešil.

Po vojni se je Jože zatekel v Švico in si tam ustvaril eksistenco. Fotografiranje mu je prav prišlo, to tudi kasneje v Buenos Airesu. Ker so znanci in prijatelji odhajali v Argentino, je šel tja tudi Jože z družino. Priznal mi je, da bi raje ostal v Švici. Hotel je biti tam, kjer so bili vsi drugi.

Po več kot štiridesetih letih sva se srečala v Buenos Airesu. Na vsak način je hotel, da se za nekaj dni ustavim pri njih. Pogovori so tekli, imena ljudi in krajev so rastla med nama, kot da bi se ne videla le nekaj dni. Praznine v spominih so se izpolnjevale, slike znancev in prijateljev so se pojavljale in izginjale; svetova Severne in Južne Amerike sta daleč drug od drugega, življenje nam je teklo po različnih tirnicah.

Vozil me je po Buenos Airesu — mimogrede je še raznašal Svobodno Slovenijo — obiskala sva dom v San Martinu, pokazal mi je romarsko cerkev lurške Marije, kjer se vsako leto zbirajo Slovenci; šel je z menoj v slovenski dom v Ramos Mejia in v glavno hišo na Ramon Falcon. Pogovor nama je tekel, medtem ko se je z avtom izogibal globokim jamam sredi cest in razbitemu cestišču v buenosaireških predmestjih.

»Tak je Buenos Aires. Švica je drugačna.« Ni mu bilo treba še naprej razlagati.

»Kako Ti gre?« sem spraševal.

»Še kar. Otroci so študirali, sin ima zdaj advokatsko pisarno tukaj čez cesto; jaz si pomagam s 'kopiranjem'«.

V »uradu« je odpravljal stranke, ki so prihajale po 'Xerox' kopije dokumentov. Ta posel je bil v Argentini še dokaj drag, Jože je zaslužil, da so se preživljali.

Marikdaj sem mislil nanj. Pa na to, kako je bil talent Dobovškovih okrnjen zaradi ko-

(dalje na str. 10)



Ameriško veleposlaništvo odprli v Ljubljani; Allan Wendt poslanik

V torek, 25. avgusta, je, kot poroča ljubljanski dnevnik »Slovenec« naslednji dan, na posebni slovesnosti prišlo do odprtja ameriškega veleposlaništva v Ljubljani. Takole je pisal časopis: »Včeraj je na Cankarjevi ulici v Ljubljani pred Ameriškim centrom najprej zadonela ameriška himna, za njo pa Zdravljica. Zatem je začasni odpravnik poslov in bodoči veleposlanik Združenih držav Amerike v Sloveniji Allan Wendt slovesno odprl ameriško veleposlaništvo.

V nagovoru je omenil, da zadnje leto ni bilo lahko za Slovenijo. »Po večletnih prizadevanjih so Slovenci pokazali odločenost in pogum ter dosegli neodvisnost. Slovenija je šla po svoji poti in si priborila mesto v svetu kot svoboden narod. ZDA podpirajo slovensko demokracijo in njeno usmerjenost v tržno gospodarstvo. Lahko ste ponosni, da ste zavrgli nesrečno in tragično dediščino komunistične diktature. ZDA z veseljem pozdravljajo sprejem Slovenije v mednarodne institucije,« je poudaril Allan Wendt. Obljubil je tudi ameriško podporo pri slovenskem vključevanju v svetovni gospodarski sistem in v evropske integracije. Odprtje veleposlaništva bo prispevalo k širitvi odnosov med državama. Amerika bo tudi pospeševala denarna vlaganja in širitev trgovskih vezi med državama.

Allan Wendt je omenil tudi vojno, ki divja južno od Slovenije. »Vemo, da imate v Sloveniji številne begunce, in upamo, da bosta naši vladi v skupnih prizadevanjih dosegli reši-

tev krize.«

Predstavniki slovenskega zunanjega ministrstva g. Miha Vrhunec pa je pozdravil odločitev ameriške vlade, še posebno zato, ker »se zavedamo vloge ZDA v svetu«. Spomnil se je rojakov v Ameriki, ki so veliko pripomogli k neodvisnosti Slovenije.

Na otvoritveni slovesnosti so bili prisotni vidni predstavniki iz slovenske politike in kulture, kakor tudi člani diplomatskega zbora.«

Z odprtjem ameriškega veleposlaništva smo lahko vsi ameriški Slovenci zelo veseli. Tako se je zaključil proces, ki se je pričel z demokratičnimi volitvami v Sloveniji aprila

Zahvala MZA

(nadaljevanje s str. 8)

kom, dr. Milanu in sinu Mitju Pavlovčiču ter Pavlu Lavriša za vse objavljanje po radijskih valovih.

V ponedeljek po pikniku smo imeli zvečer letni sestanek združen z občnim zborom. Pri volitvah je bilo sklenjeno, da sedanji odbor ostaja še eno leto. Nato pa je bilo potegnjenih devet srečnih imen.

Ko se vsem zahvaljujemo, se moramo tudi župniku pri Mariji Vnebovzeti g. Johnu Kumšetu, ki nam vedno dovoli imeti sestanke v župnijskih prostorih.

Veliko je oseb, ki so vključene v različna dela, da je piknik uspešen. Naj vsem vam velja: Bog povrni! Zahvala pa gre tudi vsem, ki so molili, da je bilo lepo vreme in je bil piknik uspešen, to kljub ne veliki udeležbi.

MZA Cleveland

1990, nato proglasitev neodvisnosti junija lani, ameriško priznanje te neodvisnosti 7. aprila letos in nazadnje, 25. avgusta, odprtje ameriškega veleposlaništva. Procedura glede imenovanja in potrditve veleposlanikov, tako g. Wendta in za Slovenijo dr. Ernesta Petriča, še ni povsem zaključena, je pa vendar le vprašanje sorazmerno krajšega časa.

Naj omenjamo, da bo dr. Ernest Petrič ta konec tedna v Clevelandu, skupaj z ženo in hčerko, ker ga je povabil odbor, ki organizira nastop Maroltovcev v Euclidu in na Slovenski pristavi. Gotovo bo mogel kaj več podrobnosti posredovati v pričakovanih nagovorih. Naj bo to tudi dodaten vzrok, da se udeležite nastopov Maroltovcev ta petek in tudi to soboto.

Dr. Rudolph M. Susel



26. avgusta je v 89. letu zaspala v Gospodu naša draga mama, stara in prastara mama in teta, gospa

ANGELA BEVČAR rojena BOLTAR

Rojena je bila v Zagori (pri Plavah ob Soči). Umrla je v San Justo (Buenos Aires, Argentina), kjer je bila tudi pokopana.

Pokojnico bomo ohranili v hvaležnem spominu. Naj ji bo lahka tuja zemlja. Priporočamo jo v molitev.

Zalujoči:

Hčere: Olga por. Radoš, Dr. Marija por. Bernik,

Vida por. Tekavec z družinami in Zora;

Sinova: Miroslav in Radivoj z družinama.

Nečaki in nečakinje z družinami.

Buenos Aires (Argentina), Yacuiba (Bolivija), Chicago (ZDA), Gorica (Italija), Gorenje polje in Deskle (Slovenija)

Chicago, IL. 31. avgusta 1992.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**



Peter Rotar pred senatom

Foto: Danilo Vincetič

Morilec Ivana Krambergerja pred sodiščem

Začelo se je sojenje Petru Rotarju

Pretekli teden se je pričela sodna obravnava, ki bo ugotovila krivdo domnevnega morilca Ivana Krambergerja, predsedniškega kandidata na slovenskih volitvah 1. 1990. Tekst je izšel v Slovincu 25. avgusta, poročal je Danilo Vincetič.

Peter Rotar, kmetovalec iz Jurovskega Dola, storilec tega dejanja, ki je v slovenski in tuji javnost zbudil veliko ugibanj in govoric o pravih motivih za zločin, je na včerajšnji (24. avg.) glavni obravnavi potrdil vse tisto, kar je od 7. junija, ko so ga priprli, že povedal preiskovalnemu sodniku.

Predsednik Temelnjega sodišča v Mariboru mag. Zlatko Dežman je skupaj z obtoženim najprej osvetlil njegovo življenje. Peter Rotar se je rodil 19. oktobra 1950 v Gasteraju, družina se je kasneje za stalno naselila v Jurovskem Dolu. Končal je le štiri razrede osnovne šole, pri čemer je prvi razred izdelal šele tretjič, drugega drugič, tretjega le v prvem poskusu in četrtega v drugem. Zaradi slabega počutja oziro-

Jože Dobovšek

(nadaljevanje s str. 9)

munistične brezobzirnosti in zaradi grobih razmer v tujini. Jože se je sprijaznil s tem, kar je v Argentini zmogel. Doživel je še 'slovensko pomlad', pokopali so ga v Buenos Airesu.

Kdo bo zdaj raznašal Svobodno Slovenijo? Kdo bo segel in pomagal, ko bo treba? Dobri Jože Dobovšek — kar ne gre mi, da bi o njem pisal kot o doktorju, čeprav je imel doktorat, bistre možgane in silno prizadevnost — ne bo lahko dobil nadomestila.

V Argentino hodijo zadnje čase slovenski veljaki odkrivati Slovence, o katerih pol stoletja niso smeli ali hoteli niti slišati. Po nekaj dnevih slovesnosti in sprejemov se jim zdi, da so 'plačali dolg', ki ga je režimska Slovenija zagrešila. Le malo se zave, da vsega dolga okrnjenih življenj še dolgo ne bo mogoče poplačati. Doktor Jože Dobovšek ni pričakoval odplačila, le priznanje, da je kot poštenjak dokončal svojo zemeljsko pot v daljnem Buenos Airesu in da vsa njegova prizadevanja ne bi smela biti pozabljena. Prijatelju Jožetu: saj pridemo kmalu za Teboj.

Jože Velikonja
Seattle, Wash.

ma zdravstvenega stanja se je že zgodaj vdal alkoholu.

Peter Rotar je v preiskovalnem postopku in na glavni obravnavi povedal, da je moral trdo delati na kmetiji že od rane mladosti, tako da sta si z materjo, ko sta ostala sama, zadnja leta nekoliko opomogla. Tako imata tačas v hlevih 70 telet, 40 prašičev, dve kravi in dva bika, pred štirimi leti pa sta začela graditi tudi novo hišo v neposredni bližini kraja, kjer je 7. junija na predvolilnem shodu nastopil Ivan Kramberger.

Točnih količin dnevno popitega alkohola se Peter Rotar ne zaveda. Čeprav je zaužil dnevno vsaj dva decilitra domačega žganja, ki mu strokovnjaki pripisujejo nad 50 odstotkov alkohola, zraven pa še nekaj kriglov jabolčnika in v zadnjem času, ko jim je pri hiši šlo malce bolje, tudi kakšno pivo v vaški gostilni, ni bil pretepač in razgrajač.

Ivana Krambergerja Peter Rotar ni poznal, dokler se ta ni začel riniti v politiko. Zaradi njegovih izjav, zlasti tistih, da so kmetje lenuhi in skopuhi, se je nekoč podal k njemu v Negovo, da bi se prepričal, kakšen človek je Kramberger, o katerem so tudi časopisi na veliko pisali, da je dobrotnik in čudak. Ivan Kramberger mu je takrat razkazal svoje imetje, grobnico in veliko govoril, kar je Rotarja utrdilo v prepričanju, da ga ne kaže jemati resno. V preiskovalnem postopku je Rotar prav tako izjavil, da se mu je zdelo preneumno, da bi državi Sloveniji predsedoval tak burkež.

Že nekaj časa pred usodnim 7. junijem je Peter Rotar, ki je že kakšnih 18 let lovec in več kot 20 let gasilec, zalezoval srnjaka, ki je kmetom tam okoli delal škodo na polju. Ni imel sreče in ga ni izsledil. 7. junija je prav tako zgodaj vstal, popil nekaj žganja in šel oprezat za srnjakom. Ker ga ni opazil, je nabito puško karabinko spravil v novi hiši, da bi zvečer ponovno šel na jago. Potem je opravljal še razna dela v svojih in sosedovih hlevih, vmes pa tudi pridno »tankal«, jesti pa ni mogel skoraj nič.

Na vprašanja predsednika senata, namestnika javnega tožilca in svojega branilca, koliko je tisti dan popil, obtoženi Peter Rotar ni mogel odgovoriti. Povedal je tudi, da ni vedel, da bo ta dan Ivan Kram-

berger zboroval prav v njegovem kraju.

Ko pa je bil pred domačo hišo, oddaljeno od trga, kjer je govoril Ivan Kramberger okoli 63 metrov, naj bi se mu nenadoma »utrvalo«, začutil je silo v glavi. Takrat je stopil v hišo, vzel puško in stopil k oknu v prvem nadstropju še nedograjene hiše. Od tam so mu pogled proti Krambergerju zastirale drevesne veje, zato je stopil k drugemu oknu, od koder je skozi daljnogled videl Krambergerja do prsi.

Prislonil je puško k okenskem okviru in brez pomirjanja in razmišljanja sprožil. Videti je še, da se je Kramberger opotekal, potem je puško spravil, kadil in hodil po hiši sem ter tja. Misli je že, da svojega cilja ni zadel, saj ni bilo slišati nobenih siren rešilnih ali policijskih avtomobilov. Ko je čez nekaj časa le pogledal na ulico, je videl polno policistov.

Če bi vedel, da ga je zadel, bi se še sam ustrelil, je kasneje povedal policistom. Ti so ga pozvali na zaslišanje, ko je prišel iz hiše in se vrnil s krmeljenja živali. Dejanje je sprva zanikal, kasneje na zaslišanju na UNZ Maribor pa ga priznal, ker sta bila policista »v redu dečka«. Potem je povedal, da nanj ni nihče vplival ali ga k temu dejanju spodbujal, pa tudi na včerajšnji obravnavi je ponovil, da svojega dejanja, počutja in razmišljanja enostavno ne zna pojasniti. Pač pa je svoje dejanje obžaloval.

Dokazni postopek se je tako končal, zatem pa sta po svoji volji pričala še žena ubitega Ivana Marjeta Kramberger in njen sin Boris. Žena je pri Ivanovi politični dejavnosti sodelovala pri administrativnih poslih, posvojenec Boris pa je imel na skrbi oglaševanje ozvočenja in izbiranje mesta Krambergerjevih zborovanj.

Oba sta na glavni obravnavi

potrdila svoje izjave iz preiskovalnega postopka, da naj ne bi šlo za politični umor. Marjeta Kramberger bo v posebnem pravnem postopku zahtevala nadomestilo materialnih stroškov zaradi smrti moža Ivana.

Op. ur. — Razglasitev obsojbe naj bi bila pretekli ponedeljek, vendar ob tem poročanju še nimamo podatkov.

Umrl dr. Jurij Koce

Dr. Jurij Koce je živel v Avstraliji kot politični emigrant. Rodil se je leta 1902, doktoriral iz prava, bil narodni poslanec v skupščini stare monarhistične Jugoslavije in do leta 1941 tajnik takratne slovenske trgovske zbornice. V obdobju svojega razmeroma kratkega poslanstva mu je uspelo kot članu finančne komisije izpeljati nekatera obsežnejša javna dela, predvsem v Beli krajini, pri čemer so številni dobili delo.

Med vojno je sodeloval s Staro pravdo. Po Nagodetovem nalogu je odšel v Zagreb, da bi navezal stike z Mačkom, vendar mu ni uspelo priti do njega. Leta 1943 ga je Nagode poslal v Švico, od tam pa je odšel v London k emigrantski vladi. V Londonu je delal kot vojni komentator na BBC.

Po vojni se je vrnil v Jugoslavijo z vladno Tito - Šubašič in delal za obnovo Jugoslavije, vendar je prevaro prepozno spoznal. Končal je v hišnem priporu v Ljubljani, vendar mu je tik pred čisto drugoče mislečih slovenskih razumnikov uspelo leta 1947 zbežati v Avstrijo, od tam pa se je z dru-

žino preselil v Avstralijo.

Deloval je v avstralskih slovenskih društvih in objavljaj v vseh pomembnejših svetovnih časopisih, zato je bil vladajoči partiji v Sloveniji ves čas trn v peti. 17 let je bil redni in zadnja leta najstarejši obiskovalec in diskutant na srečanjih v Dragi, na katero je prihajal iz daljne Avstralije.

V Slovenijo je prvič prišel takoj po svobodnih volitvah, lansko leto pa se je udeležil Svetovnega slovenskega kongresa in doživel agresijo na Slovenijo. Tudi letos je prišel, se pred enim tednom zglasil v Gorici. Pred Drago, ki bo v začetku septembra, je hotel obiskati še svoj rojstni kraj Stari trg ob Kolpi. Od tam je odšel v Dolgo vas pri Kočevju, da bi poskrbel za neke dokumente kot uslugo Slovenki, ki živi v Avstraliji. Tam ga je 12. avgusta dopoldne obšla slabost, prepeljali so ga v kočevski zdravstveni dom, od tam pa v ljubljanski klinični center, kjer je ob 18.30 podlegel možganski kapi.

Pogreb dr. Kocet je bil 15. avgusta izpred farne cerkve v Starem trgu ob Kolpi.

Ivo Zajdela

»Slovenec«, 21. avg. 1992

MALI OGLASI

Listings Wanted

Wanted: Grovewood Double
Wanted: Bungalow in Wickliffe or Willowick
Wanted: Brick Ranch or Bungalow
Wanted: Single Home off E. 185 St.

Wanted: Colonial in Euclid

We have good buyers and some cash buyers. If you would like to sell, call us!

George Knaus Real Estate, Inc
481-9300

V blag in nepozaben spomin

ob tretji obletnici smrti nam dragega moža in očeta



William Dreu

Res na svetu vse minljivo je, a spomin na Tebe dragi ne zamre.

Odšel za vedno si od nas. Vsa radost, sreča je s Teboj odšla!

In to boli, močno boli, a v naših srcih upanje budi, da le v trpljenju večna sreča dozori.

Zalujoči:
žena Katica,
sin Marjan
in ostalo sorodstvo
v Sloveniji.

V BLAG SPOMIN

OB 10. OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA
SOPROGA, OČETA,
BRATA IN STRICA



CIRIL FERKUL

ki je za vedno zatisnil svoje mile oči 3. septembra 1982.

Sladka nam je misel na Te, na ljubeči Tvoj nasmeh, na besede ljubeznive, ki imel si jih do vseh.

Zalujoči ostali:

Milena Ferkul roj. Forte — soproga;

Rose Marie, Elizabeth in Theresa — hčerke;

John, Stanley, David in Boris — sinovi;

John in Stanley — brata;

Justa Gorichan — sestra; ter ostalo sorodstvo tu in v Sloveniji.

Euclid, Ohio, 3. septembra 1992.



V BLAG SPOMIN OB 14. OBLETNICI SMRTI
MOJEGA LJUBLJENEGA
MOŽA, NAŠEGA OČETA,
STAREGA OČETA, BRATA,
SVAKA, STRICA IN TASTA,
KI JE UMRL
6. SEPTEMBRA 1978

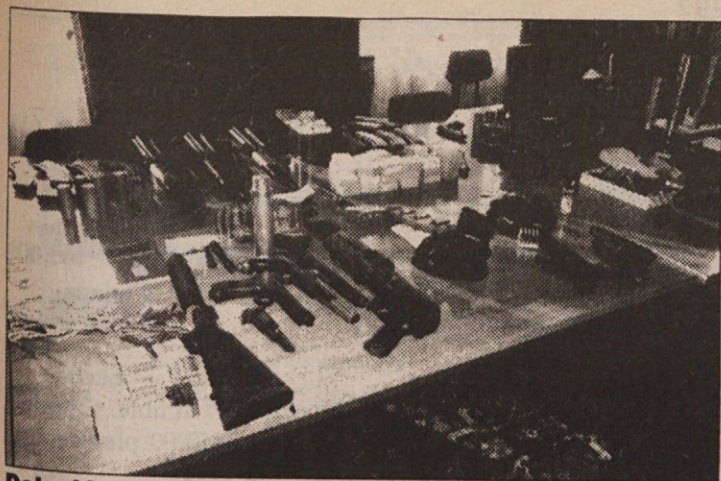
ANTON ŽUPANČIČ

S cveticami Ti grob krasimo in molimo za dušni mir, da enkrat srečno se združimo, tam, kjer je večne sreče vir!

Zalujoči:

Rozalija, roj. Gabriel — žena; sin in hčerke z družinami.

Wickliffe, Ohio, 3. septembra 1992.



Del v Ljubljani zaseženega orožja Foto: Marjan Dobovšek

Zmago Jelinčič, preds. Slovenske nacionalne stranke (SNS) aretiran

Poročila, ki jih spodaj posredujemo, pišejo o akciji zoper voditelja enega slovenskih političnih strank. Afera se še razvija in vse podrobnosti še niso znane. Poročila so izšla v »Slovenec« prejšnji petek in sobota, foto v petkovi številki. Ured.

Zasegli Jelinčičev arzenal

Ljubljana — Najvišji predstavnik VIS (Varnostno informativne službe) in kriminalistične službe so včeraj (27. avg.) na tiskovni konferenci pojasnili nočne preiskave pri nekaterih članih Slovenske nacionalne stranke.

V akciji, v kateri je sodelovalo 120 delavcev MNZ (ministrstvo za notranje zadeve), so opravili okoli dvajset hišnih preiskav in zaslišali nekaj deset oseb. Nekatere so predali preiskovalnemu sodniku, ki je zanje odredil pripor. Tudi Zmago Jelinčič, predsednik SNS, v času poročanja (včeraj ob 18.30) ni bil na prostosti. Zoper njega je podana kazenska ovadba po 219. členu kazenskega zakona.

V akciji policije je bila zaplenjena večja količina orožja in eksplozivnih sredstev, od protitankovskih raketometov do škorpionov, bomb in celo napalma ter dušilcev zvoka. Zvedeli smo, da je v ovadbi zapisano, da je kriminalna družba, ki jo je policija odkrila, baje pripravljala atentate, kot je Slovenec poročal že včeraj. Policija ni odgovorila na vprašanje, ali je družba povezana z atentatom na Mileta Šetince pred meseci. J.K., »Slovenec«, 28. avg. 1992

Sumljivi člani Jelinčičeve stranke

Ministrstvo za notranje zadeve je po zahtevi javnega tožilca in na podlagi odredb preiskovalnih sodnikov 26. in 27. avgusta 1992 opravilo več preiskovalnih dejanj pri osebah, ki so utemeljeno osumljene hudih kaznivih dejanj zoper splošno varnost, izdelovanja in pridobivanja orožja in pripomoč-

kov, namenjenih za kazniva dejanja, nedovoljene proizvodnje in prometa orožja ali razstrelilnih snovi ter nedovoljnega trgovanja z orožjem.

Aktivnosti so potekale na območjih UNZ Celje, UNZ Kranj, UNZ Ljubljana in UNZ Maribor, z njimi pa je

V BLAG SPOMIN

šestnajste obletnice smrti mojega ljubega moža, našega očeta in starega očeta



JOHN NOVAK

ki je preminul 5. sept. 1976.

Preteklo šestnajst let je že, ko hladna zemlja krije Te. Zelo vsi smo Te ljubili in prezgodaj izgubili.

Oh, grenko je spoznanje to, da Te med nami več ne bo; čeprav v hladnem grobu spiš, v srcih naših še živiš.

Žalujemo:

Frances Novak, soproga; Raymond in Norbert, sinova; Dolores Krause, hči; zet, snahi, vnuki in vnukinje. Cleveland, Ohio, 3. septembra 1992.

bilo zajetih 18 oseb.

Dosedanje ugotovitve, izjave in najdeni dokazni material kažejo, da so osumljene osebe v različnih časovnih obdobjih in po različnih krajih v Republiki Sloveniji pripravljale in tudi že izvedle huda nasilna dejanja z namenom ogroziti varnost ljudi in premoženja (izdelovanje eksplozivnih naprav, izdelovanje pripomočkov, namenjenih za izvrševanje umorov, zbiranje, preprodaja in druge oblike prometa vojaškega in civilnega orožja, podtaknitev vsaj ene eksplozivne naprave in podobno.

Med osebami, ki so vpletene v omenjena kazniva dejanja, je tudi Zmago Jelinčič, predsednik Slovenske nacionalne stranke. Tudi pri njem je bila opravljena hišna preiskava v njegovem stanovanju in poslovnih prostorih banke.

Več oseb je bilo privedenih k preiskovalnemu sodniku, nekatere aktivnosti še potekajo, predvsem zahtevne laboratorijske preiskave predmetov in snovi, ki so bile najdene in zasežene ob hišnih preiskavah in pregledu vozil, sporoča ministrstvo za notranje zadeve.

»Slovenec«, 28.8.1992

Ameriški veleposlanik

(nadaljevanje s str. 7)

gali so tudi svoji stari domovini. Še posebej pri njenem boju za neodvisnost. Ali vidite v njih most pri navezavi še tesnejših stikov med državama?

Prav gotovo. Želim se tudi srečati z njihovimi predstavniki, ko se bom vrnil domov. (Op. ur. - močne črke naše.)

Doslej je bilo razmeroma zapleteno priti do ameriške vize, še posebej, če primerjamo odprtost evropskih meja. Slovenci verjetno za vašo državo nismo potencialni emigranti. Ali se bo v doglednem času to stanje kaj izboljšalo?

Zagotovo bomo izdajali vize v Ljubljani in ponje ne bo več treba hoditi v Zagreb ali na Dunaj. Kdaj bo to, še ne morem reči. Upam, da kmalu. Že zdaj pa se lahko obrazec za prošnjo dobi v tukajšnjem Ameriškem centru.

MALI OGLASI

Custodian Couple — Mature Husband & wife needed. Part-time for luxury Shaker Hts. Apt. Compensation, 1 bdrm suite, utilities & salary. No pets. Call 621-6300.

Grand Opening

Casual & cozy Antiques and Collectibles. Sat., Sept. 5, 9 to 5:30, inside David's Downtown Flowers, 6214 St. Clair Ave. 321-6309.

Na slovesnosti ob otvoritvi veleposlaništva ste nas presemetili z nekaj slovenskimi stavki. Ali ste se začeli učiti naš jezik?

Veseli me, če ste me razumeli. Začel se bom resno učiti in upam, da ne bo pretežko. (Zopet ur. — G. Wendta je v slovenščino začela uvesti rojakinja ga. Leopolda Plut-Pregelj v Washingtonu, žena Vladimira Preglja.)

Ali je to splošna praksa ameriških diplomatov?

Vsekakor jih spodbujamo, da se seznanijo z jezikom države, kjer službujejo.

Ste zadovoljni s tem, da ste bili poslani prav v Slovenijo?

Stikov z vašo deželo nisem imel. Mnogi pa so mi rekli, da imam srečo, ker sem bil poslan v Ljubljano.

Vaši prvi vtisi?

Že z letala, ko sem z Adrio prihajal na Brnik iz Švice, sem opazil, da je to zelo lepa dežela. Upam, da jo bom imel priložnost spoznati.

Želim Vam prijetno bivanje in uspešno predstavljanje vaše dežele pri nas.

Novi grobovi

Philip Milavec

Dne 27. avgusta je v Slovenskem domu za ostarele umrl 82 let stari Philip Milavec, živeč v Euclidu 26 let, mož Virginie, roj. Knofels, oče Philipa ml. in Barbare Joslin, 5-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Louisa in Anthonyja (pok.), zaposlen 46 let pri Cleveland Trust banki, vse do svoje upokojitve l. 1976. Pogreb je bil 31. avgusta iz Želetovega zavoda v cerkev Chapel of the Divine Word v Kirtlandu.

Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Mary Klemencic

Dne 26. avgusta je v Anaheimu, Kalif., umrla 97 let stara Mary Klemencic, rojena v vasi Vrtača pri Semiču, Slovenija, v Clevelandu pa živela 61 let, zadnjih 6 pa pri sinu v Kalif., vdova po Johnu Muni-za in Mike Klemencicu, mati Johna, 8-krat stara mati, 10-krat prastara mati. Pogreb je bil 31. avgusta iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev sv. Vida in od tam na Kalvarijo.

Mary Zelko

Umrla je 95 let stara Mary Zelko, rojena Srebot, vdova po Antonu, Dorothy Esterbrook, Antoinette Zelko, Anthonyja, Florence (Molly) Zelko, Raymond in Anne Herpak, 3-krat stara mati, 1-krat prastara mati. Pogreb je bil 25. avgusta iz Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. v cerkev sv. Vida od tam na Kalvarijo.

Julia Denis

Dne 30. avgusta je umrla 94 let stara Julia Denis, rojena Kováčič na Hrvaškem, vdova po Franku, mati Frances Novak in Mary Kubaski (obe že pok.), 7-krat stara mati, 17-krat prastara mati. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. danes, v četrtek, zj. ob 8.45, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 in od tam na Kalvarijo.

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!

Steve Bencic's Original American

Oktoberfest

A Traditional Family Event Tanzvergnügen

Sept. 4th 5:00pm-11:30pm	Sept. 6th 12:00 noon-11:30pm
Sept. 5th 2:00pm-11:30pm	Sept. 7th 12:00 noon-10:00pm

CLIP THIS AD AND SAVE \$1.00 OFF THE REGULAR \$6.00 ADMISSION

★ Amusement Rides Sr. Citizens \$4.00 • Children under 14 FREE
 ★ A Harvest of Food
 ★ 1,000 Entertainers
 ★ Bavarian Orchestra
 Direct from Germany
 ★ 28 Dance Orchestras
 ★ Arts/Crafts/Exhibits
 ★ Beer and Wine

216/881-7773

Coors Warsteiner
 LIGHT News Radio 1100 Lite Rock 106 1/2

3WE

Bavarian Bean Soup
 Kaiser Goulash and the new HB Schweizer Schnitzel; Spanferkel, Bratwurst, Potato Pancakes, Strudel, Kuchen.

Good only on one admission.
 Not good with any other discount.

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME

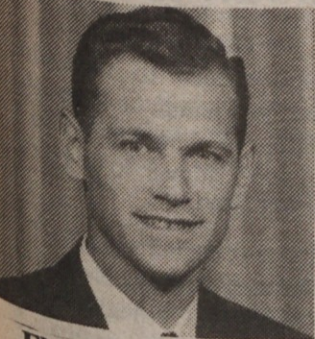
944-8400



28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

Prisrčen in Blag Spomin

ob tretji obletnici smrti mojega ljubljene moža, očeta in starega očeta



Florijan Končar

ki je umrl 8. septembra 1989
 Gomilo Tvojo sedaj krasimo
 in molimo za dušni mir,
 da enkrat srečno se združimo
 tam kjer je večne sreče vir.
 Počivaj v Božjem miru.

Žalujemo:
 Žena - Marija
 hčerki - Rosemarie z družino
 in Angie
 sinovi - John, Frank z družino
 in Tommy.
 Bratje in sestre v Sloveniji
 ter ostalo sorodstvo.

Misijonska srečanja in pomenki

956. Po julijskem obisku v domovini se je

12. avgusta oglašila naša sodelavka iz Ohia in napisala tele vrstice: »Ko sem bila v juliju v Sloveniji, sem se srečala z nekaterimi sestrami skupnosti Loyola, med njimi tudi s sestro Ivanko Hosta, ustanoviteljico tega čudovitega novega reda. Vem, da jim bodo finančna sredstva zelo prav prišla. Med drugimi potrebami bi one rade kupile hišo v Rimu. Menda jih trenutno študira na Gregorijani kar dvanajst.

Ček za \$1000 sem poslala Štefanu Maroltu, da bi bil odposlan z drugim denarjem ob priliki nadškofu dr. Šuštarju v Ljubljano z namenom, da bi ta pomoč šla sestram. Zgleda, da delajo vse v tesnem stiku z nadškofom.

Naslov teh sester je:

Sestra Ivanka Hosta

Trdinov trg 9A

61234 Mengeš, Slovenija

Prosim za vašo molitev za zdravje. Z iskrenimi pozdravi.

Dar bomo v kratkem odposlali in priporočamo to novo rast v božjem kraljestvu na slovenskih svobodnih tleh vsem v molitev in pomoč. Tudi dobrotnico priporočam v molitev, saj zdravje vsi potrebujemo in često iščemo in smo tudi tako drug drugemu v oporo.

Lazarist Lado Lenček

se je kratko oglasil z obiskom v Scarborough. V sredo, 19. avgusta, je poletel naprej v Argentino. Bil je zadovoljen s srečanjem misijonarjev in misijonark v Stični. Sam je nehal z misijonskim delom in veliko počiva zaradi slabega srca in težko hodi.

Glavna tajnica Sonja Ferjanova je poslala vrsto podpisanih razglednic Stiške opatije, z baziliko in samostanskimi poslopji ter okolico Stične, kar smo razposlali vsakemu odseku MZA in večim poverjenim pionirjem v ZD in Kanadi. Tile podpisi so na njih: Misijonske pozdrave iz Srečanja s slovenskimi misijonarji v Stični 1. in 2. avgusta, Sonja Ferjan. Pristrčne pozdrave Alojziju Šuštar, Lenček, Janez Puhan,

Jože Kokalj, Janez Mihelčič, S.J., Vida Gerkman, Bogdana Kavčič, s. Betka, Mojca Karničnik, Jože Mlinarič, B. Rous, P. Bajec, Jožica R., Vida Wolbang, s. Tiburcija in šest imen, ki jih je težko prečitati. Udeležencev je bilo okrog 150.

Pričakovali smo bolj natančnega poročila v ljubljanski Družini, a je bilo zelo splošno, brez imen, in nič o programu, kar bi vsaj naše ožje sodelavce in pionirke zanimalo.

Malo preje je bilo srečanje nekaterih misijonarjev pri Sv. Jakobu v Ljubljani, kjer so bili med drugimi: Klemen Paljk, Vida Gerkman, Mojca Karničnik, Lado Lenček, Bogdana Kavčič, Barica Rous, Sonja Ferjan, Vida Wolbang, Franci Kurent, laični brat Matere Terezije iz Ljubljane, ki deluje v Kalkuti.

V Mendoza, Argentina, so imenovali 'Plazoleta Republica Eslovenia' (Trg Republike Slovenije) sredi parkov. Marija z Brezij je nasproti napisala v nekaki skromni kapelici. To mesto je 1000 km oddaljeno od Buenos Airesa in tam deluje naš rojak, župnik Jože Horn.

M.P. iz Chicaga je darovala \$100 za najbolj potrebne in N.N. iz Toronta je daroval \$450 kan. za sv. maše.

O. Milan Kadnunc, frančiškan

iz Republike Benin se 30. julija oglašja s tem pismom: »Pred enim mesecem sem prejel Vaše pismo s 50 mašnimi intencijami. Iskreno se Vam zahvaljujem, kajti res jih nisem imel. Zanimivo pa je, da sem isti dan dobil tudi precej francoskih, tako da sem za nekaj mesecev preskrbljen. Polovica Vaših je že opravljena, druge pa se opravljajo sedaj.

Smo v deževni dobi in ljudje so na poljih. Ta teden pa so se zaprle tudi šolska vrata, da je malo manj dela, ko ni verouka. Zdravje mi tudi kar dobro služi. Te dneve sem za pomoč v župniji dobil dva brata laika frančiškana iz Toga, ki mi bosta delala družbo in mi tudi

pomagala pri pastoralni. Več let sem bil za vse sam, kar ni najbolj ugodno, še zlasti za redovnika ne. Lepo Vas pozdravljam, kot tudi gđc. Ferjanovo in vse prijatelje misijonov. Vaš vdani p. Milan.«

O. Hugo Delčnjak, ki je pred leti deloval v Togu, je sedaj v Čileju in deluje na fari, ki jo je leta vodil begunski slovenski duhovnik.

V Slovincu smo brali, kako je bivši misijonar v Braziliji g. Cikanek v slovenskem središču londonskih Slovencev pozdravil novega slovenskega veleposlanika in mu razložil, kako rojaki v Angliji živijo iz krščanskih izročil dolgih stoletij. Upajmo, da bomo imeli v letih pred nami po svetu dobre diplomate, ki bodo spoštovali vero naših rojakov, ki je povsod ta desetletja komunizma doma bila vidna in otipljiva. Seveda bi bili najbolj dobrodošli, če bi sami iz vere živeli in s svojim zgledom našim upom odgovarjali in nas krepili.

Predvčerajšnjim se je v Torontu začel letni velesejem CNE, ki bo trajal do Delavskega dne. Z novoporočenim faranom Edwardom Gregorčičem, ki je stalno zaposlen na tem prostoru in je slovenskih staršev sin iz rudarskega mesta Timminsa, sva govorila po maši na praznik Marijinega Vnebovzetja o slovenskem paviljonu, s katerim bo tudi imel opraviti za časa velesejma. Bili smo veseli, ko smo izvedeli, da ne pride sem novi minister, ki je nas vse 'ožigosal' ob prevzemu resorja za emigrante oz. rojake zunaj domovine, kot zločinca, kar je malo kasneje obžaloval. Verjetno bi se ne počutil dobro, če bi srečeval ljudi, ki iz vere živijo in nam samim bi ne bilo prijetno obiskovati paviljon, ki bi ne izražal tega, kar mi v Sloveniji sedaj v svobodni državi imamo, občudujemo in ljubimo.

Sestra Marjia Sreš iz Indije

je 15. marca pisala tole pismo: »Pred dvema mesecema, točno 15. januarja, sem med

Dnevnikom slišala težko pričakovano novico, da je Evropska skupnost priznala neodvisnost Slovenije in Hrvatske. Končno, po 900 letih, je Slovenija svobodna! Ta zavest je prinesla toplino v moje srce in solze v moje oči. Slovenija je nova država v svetu in mi živimo v novem svetu.

Da, ta misel se mi je utrnila v glavi. Zadnjih nekaj let pričuje o velikih spremembah v svetu, ki jim ne bi verjeli pred kratkimi petimi leti. Po eni strani padec ruskega imperija in po drugi nove samostojne države v vzhodni Evropi. Konec komunizma kot sistema ideologije in pritiska, ki nas je oklepal v verige vse od ranega otroštva do zrelih let. Oh, kako globoko smo si oddahnili in kako svobodne so naše misli!

Ne vem, kako dolgo bom še ostala tu v Ahmedababu, ker se moja pogodba v tej ustanovi oktobra izteče. Provincialko sem prosila za enoletni študijski dopust, v katerem bi globlje spoznala ženska gibanja v Indiji in posvetila več časa za izobraževanje kmečkih žena na podeželju. Obenem želim pripraviti knjigo zgodb, ki jih počasi zbiram. To so povesti o življenju preprostih ljudi, mož in žena, s katerimi sem preživela skoraj dve desetletji. Nekaj zgodb imam že končanih in objavljenih; a to je prvič, da jih skušam urediti v knjigo v angleščini in gujeratščini. Oh, srca mi kar hitreje bije ob sami misli na to možnost!

Vpliv padca socializma se čuti tudi tukaj v Indiji. V ekonomijo so bile uvedene nove spremembe in gredo nasproti tržni ekonomiji. Vsak je prizadet in pogovori se sučajo okrog tega. A pomanjkanja kot je v Rusiji tu še ni. Tudi ubijanja ne kot na Hrvatskem in v Bosni.«

Rev. Charles Wolbang CM

131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Podpirajmo Slovenijo!

MALI OGLASI

For Sale

19320 Kildeer

3 bdrm bungalow. \$65,000.
Call 531-6242. (35-38)

For Rent — Euclid

Upper 1/2 of double. Carpeted. Garage. \$350.00 plus deposit. Call 732-7982. (35-36)

For Sale — 1212 E. 71 St.

Very clean 2 family. Move right in. Natural woodwork throughout. Fenced yard. Dry basement. Possible attic expansion.

Joe Dougherty Realty

531-4300

729-3939 — ask for Adolph

For Sale

Euclid. 18-year old. 1 floor ranch on newer street. 3 bdrm, 2 baths. Family room. Liv & din rms. Dble att. garage. Fin. basement. A-1 cond. \$114,900. 24601 Russell. Call 261-5231. (34-35)

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

For Rent

E. 61 St. Furnished or not. Call 881-3263. (34-35)

For Rent

Groewood area. Lovely upstairs suite near bus line. 5 rooms plus enclosed porch. Newly decorated. Immaculate. \$325 plus deposit. No pets. References. Call 731-8517 after 6 p.m. (37-37)

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. Call 481-6929 or 531-5754. (x)

Help Wanted

Person needed to stay with elderly gentleman in Willoughby Hills, O. Thursday 11 to 5 p.m. and Friday 8:30 to 4 p.m. Call 943-2507. (x)

Cleaning Persons Needed

In Mayfield Village. Must have own transportation. 5 days a week. Call 449-7453. (33-36)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizararska dela.

Lastnik **TONY KRISTAVNIK**
Pokličite 423-4444 (x)

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer